

# ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радамі!

Газета Верховної Ради України

◆ № 172 ◆ Четвер, 5 вересня 1991 року ◆

Ціна 10 коп.

## РІК НЕ 1932-й...

Ціни вражають. Проте голоду нема. Захід допомагає, самі замислюємось. Так і живемо: буде день — буде їжа...

Гріє надія, як і сімдесят років тому, годують авансами законодав.

ці. Кволи потуги бути солідною демонструє базар — по-новому біржа, майбутні Форди прицінюються до майна, яке навіть в теорії не могло стати їхнім.

Схоже на 1932-й. Ті самі фасони, той самий інтер'єр. Але є різниця. Працювати молодим. Старим — грітись на лаві. І думати, що змінилося. Якщо не думати про хліб насущний.

Фото Володимира ТЕСЛЕНКА.



## ЗВЕРНЕННЯ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

### ДО НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ СРСР ВІД УКРАЇНИ

У зв'язку з прийняттям 24 серпня 1991 року Акта про проголошення незалежності України та для уникнення загострення політичної ситуації Верховна Рада звертається до народних депутатів СРСР від України:

Голова Верховної Ради України  
Л. КРАВЧУК

Київ, 4 вересня 1991 року.

## ПОЄДИНОК ПРАПОРІВ

Вчора о 18.00, як і було вирішено на сесії Верховної Ради України, було на декілька хвилин спущено червоно-синій прапор на будинок парламенту і невдовзі в небі замайоріли два прапори: червоно-синій і синьо-жовтий. Тисячі людей, які зібралися на площі перед головним входом, щоб привітати національний прапор своєї нової народної держави, спершу не усвідомили, що трапилось. Після хвилинного замшання з криками «Ганьба!» люди

кинулися на приступ будинку Верховної Ради. Було провано міліцейський кордон. Ще мить, і розгнівані, обдурені тисячі і тисячі людей увірвалися би в будинок. У вікні другого поверху з'явився народний депутат Дмитро Павличко, який жестами заспокоював маніфестантів і дав зрозуміти, що червоно-синій прапор буде знято.

— Потім я, Левко Лук'яненко, Роман Лубківський і ще декілька народних депутатів пішли в кабінет Лео-

ніда Кравчука і тут же на місці було прийнято рішення: зняти прапор УРСР.

Ці слова Дмитро Васильович кинув буквально на ходу. Натопи вирував. Павличко, Кендзьора, Головатого, Лук'яненка підкидали вгору. Лінула пісня «Ще не вмерла України», «Червона калина». Вирувало море жовто-синіх прапорів, скандували «Слава!», «Єдність!», «Україна!». Розпочався стихійний мітинг. І можна уже з певністю сказати, що Верховна Рада приймає рішення, але за ким останнє слово?

Наталія ДЗЮБЕНКО.

# Інформація Голови Верховної Ради України Л. М. Кравчука НА ЧЕТВЕРТІЙ СЕСІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ 3 ВЕРЕСНЯ 1991 РОКУ

ГОЛОС України

Засновник —  
Верховна Рада  
України

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

252047  
Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОНИ  
РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

Приймальня —  
446-92-11

Відповідальний  
секретар —  
446-72-63

Завідуючий корекцією  
441-84-42, 224-72-54  
(телефакс)

ВІДДІЛИ:

парламентський —  
441-84-52,  
441-83-64

лістів — 441-82-05,  
441-29-61

економіки — 441-88-07,  
аграрини — 441-86-18

міжнародних —  
446-91-20

охорони здоров'я —  
441-88-06,  
соціальних питань —  
441-88-05

екології — 441-88-59,  
культури — 441-86-44

спорту — 441-88-08,  
інформаційних —  
446-61-13,  
441-86-20

Історії України —  
441-88-62

військових питань —  
441-88-52,  
реклами — 441-89-44

бухгалтерія —  
441-84-00

Рукописи  
не рецензуються  
і не повертаються.

Індекс 60955

Тираж 156.200

Передплата ціна в рік  
19 крб. 80 коп.

Газета виходить  
5 разів на тиждень.  
У вівторок на 8 сторінок,  
у середу, четвер,  
п'ятницю та суботу —  
на 16 сторінок.

Шановні народні депутати! Ви знаєте, що період після третьої сесії був дуже насичений подіями. Ми відзначили річницю прийняття Декларації про державний суверенітет України. Це було свято для народу України, воно було належно оцінене нашою і зарубіжною громадськістю. Були і драматичні дні, дні державного перевороту 19—21 серпня.

Що робила в цей час Президія Верховної Ради? На сьогодні прийнято 24 постанови, 14 указів нормативного характеру, 66 указів про нагородження, 3 укази про зміни в адміністративно-територіальному поділі. Це — статистика.

Я вважаю, що Президія Верховної Ради прийняла досить серйозні рішення. До них можна ставитися порівно. Нехай визначиться з цього питання, якщо буде потреба. Але ми діяли в екстремальній ситуації, діли в кризовий час, і мусили діяти, тому що життя цього вимагало.

Ще раз повертаюся до тих страшних днів, до подій 19—21 серпня і хочу сказати, що вони повною мірою висвітлюють проблему становлення суспільного розвитку, які не були так оголені до тих днів.

По-перше, ми повною мірою відчували незахисність державного суверенітету нашої республіки, повну незахисність. Ми відчували абсолютну неприйнятність для республіки такого об'єднання, яким був Союз РСР. Ми відчували неприйнятність для республіки того тексту Договору про Союз суверенних держав, який було відкрито для підписання.

Перебіг подій, який стався в республіці після заколоту, підтвердив, що зараз всі воєни стали або, то чіткіше сказати, майже всі стали на дорозі нового мислення з цього питання.

Скажімо, керівники республіки, які збиралися в Москві, може вперше за весь останній час перебування залишили такий пункт і хотіли, щоб ви на них звернули увагу: підготувати і підписати Договір тими республіками, які бажали, підкреслюю, які його бажали. І як що хтось бажав, то він визначав і форму своєї участі. Тобто, це питання вже повністю передано на рішення народів республік. І це підписали всі, хто там був. Я впевнений, що навіть 20 днів тому цього не можна було зробити, а зараз це вже зроблено. Час, який ми пережили, настільки вплинув на свідомість, на позицію людей, що вони її змінюють і змінюють дуже швидко.

Ми відчули невизначеність статусу Збройних Сил Союзу в суспільстві і державі, їх цілей і завдань щодо захисту конституційного ладу України. Це певною мірою стосується також органів внутрішніх справ і комітету державної безпеки.

Ми на Президії Верховної Ради вирішили долю комуністичної партії як політичної організації. Ми відчули необхідність чіткого визначення місця і ролі всіх політичних партій в житті суспільства і держави.

Це були гострі, дуже гострі питання нашого життя. Вони внесли, з одного боку, віру в те, що Україна піде демократичним шляхом свого розвитку, що вона відкриває для світу не формально, а реально, що вона буде жити за законами цивілізованих

держав. Ми відчули також не тільки невдоволення якоїсь частини суспільства з того, що вирішували, робили реальні кроки до незалежності, але й силу опору, і тому святкувати перемогу демократичних сил ще надто рано.

Хоч не були складні, драматичні дні, але не можна не сказати і про те, що вони окреслили і деякі позитивні моменти в нашому суспільному житті. І на першому місці я поставив би те, що народ показав свою силу і свою єдність. Саме народ зупинив реакцію, зупинив заколотників і зупинив пересторогу для тих, хто ще проливав слези за минулим. Саме народ нагадав, що будь-які спроби зупинити демократію нікому не вдаються. А народ є тією силою, яка зробить все, щоб відкрити дорогу до демократії, до правової держави.

Не можна не бачити, що хоч не так швидко, як нам хотілося, але демократичні процеси, започатковані перетворенням, стають уже реальністю. Обраний нашою республікою шлях утвердження державного суверенітету і незалежності є єдино правильним у суспільному розвитку.

Вчора я мав зустріч з народними депутатами СРСР від України. Не всі прийшли, але переважна більшість депутатів брали участь у зустрічі. І всі виступили, за винятком окремих, зводились до того, що вони підтримують незалежність України і вважають, що її державність має торжествувати і що Україна має оперативно вирішувати свої завдання, захищати свою свободу, свою економіку, свій суверенітет.

Під час зустрічі народний депутат Кучеренко, який до недавнього часу ставив те, що у Радянському Союзі були єдині грошова система, сказав: «Якщо ви хочете врятувати свою економіку, то маєте негайно вводити валюту — українську грошову одиницю». Вдмухайтеся у такі цифри. У 1988 році на один карбованець заробітної плати у нас було товарів на 1 крб. 40 коп., а зараз у країні в цілому карбованець заробітної плати дає нам товарів на 22 коп. У переважній більшості республік підніщують заробітну плату, в деяких з них робітників у середньому вже одержує 500 і більше карбованців. І ці гроші будуть йти туди, де є хоч якась можливість їх реалізувати. Отже, кірм введення своєї валюти, іншого шляху захистити нашу економіку у нас немає. І час сумніви, думаю, має вже пройти. І для нас, і для уряду, і для всіх, хто до цього причетний.

Але ми мусимо бачити й інше. Центр розвалився, його немає. Той комітет, який працює, не може виконати навіть елементарних функцій. Але боюсь, щоб нас не вивелись обуреними, бо зараз то ближче, що активіший, той хвіст перебрати до себе якомога більше. Ми маємо не тільки заявити про свою позицію, про те, говорив сьогодні народний депутат Дорогунцов, що не лишиться заохочень, але, вибачте на словах, голими. Треба негайно направляти в центр компетентну делегацію, кваліфікованих спеціалістів з

певними повноваженнями і відстоювати там свої права. Це дуже важливе питання. Я поставив би його на першому місці серед всіх проблем, які є у нашому житті.

Тепер дозвольте коротко поінформувати вас про перебіг подій, який був у неділю ввечері, а також вчора — на З'їзді народних депутатів. Перше. Як ви знаєте, сесія Верховної Ради СРСР утворила комісії і підготувала порядок денний на З'їзді народних депутатів. Він включав значну кількість питань, в тому числі й обрання Голови Верховної Ради, обрання віцепрезидента, звільнення СРСР, ряд інших питань.

Але напередодні, в неділю, зібрався керівники республік з Президентом СРСР. В цей час Борис Миколайович Єльцин був у Юрмалі, він мав подивитися звіти, розповів про ситуацію, яка склалася навколо З'їзду і яким чином будуть рішення. Він сказав, що всім нам потрібно зустрітися в Москві і домовитися з ряду принципових питань.

Одним з цих питань була підготовка спільної Заяви Президента і керівників республік. Я, правда, трохи запізнився до Москви, приїждів десь о 9 годині 30 хвилин ввечері і вже не брав безпосередньої участі в тій роботі. Мені передали проект вже опрацьованої Заяви, і ми збиралися разом з народними депутатами СРСР, при участі повноважного представника України в Російській Федерації народного депутата Крижанівського і разом підготували свій зауваження. Вранці керівники держав зустрілися з Президентом, і я висловив там свої зауваження.

Хочу вам сказати, що часу для аналізу майже не було, тому що ми разом могли побути десь 30 хвилин — вже відкривався З'їзд. Я виклав зауваження письмово, підписав їх і передав народним депутатам від України. Потім ми внесли ці зауваження в текст нашої заяви, яку також було підготовлено.

Зупинюся на окремих, на мою думку, принципових моментах заяви і свого виступу. Він транслювався і, як мені сказали, і по Українському телебаченню, але сьогодні, напевно, є потреба дещо конкретизувати.

Наша перша позиція, найбільш важлива, яка відображена і в наших зауваженнях, і в виступі, полягала в тому, що сьогодні центр політичного життя вже перемістився в республіки. І народи самі вирішують свою долю, свій статус, своє майбутнє. І це є їх суверенне право.

Ніхто не може нав'язати народам форми політичного життя, яке вони будуть. Це вирішують їх вищі законодавчі органи — Верховні Ради. Тому, на нашу думку, З'їзди народних депутатів СРСР не потрібно зараз обговорювати питання, час для розгляду яких не настає або вже відійшов, і зосередитися лише на економічних проблемах, допомогти республікам будувати свої суверенні держави. Хочу сказати, що така позиція була підтримана більшістю народних депутатів від України.

Друге. Ми сказали чітко, що готові брати участь безпосередньо, підкреслюю, брати участь в усіх міжреспубліканських, міждержавних

структурах при умові, що вони утворюються як тимчасові і на перехідний період і що вони утворюються за згоди республік. Самі республіки визначають їх статус, їх компетенцію, їх права, їх обов'язки, утворюють відповідні владні структури, перш за все в економіці, які мають приступити до роботи, причому негайно.

Про реалізацію союзних органів зараз не може бути й мови. Тому що вони вже довели свою повну неспроможність щось зробити, довели до руйнації народного господарства і до тяжкої біди людей. Я не можу не нести вам одну цифру, яка свідчить саме про це. На сьогодні зовнішній борг нашої держави становить понад 70 мільярдів доларів, або майже 40 мільярдів інвалюти карбованців. Якщо нічого не станеться і республіки працюватимуть разом і окремо зараз, на рівні першоперіоду, то ми зможемо мати від експорту 22 мільярдів інвалюти карбованців. З них більш як 11 мільярдів ми маємо платити як проценти від боргу.

Ось результат господарювання союзних структур. Значить, довіри до них і перспективи у них немає ніякої. Ми маємо зробити на рівні республік міжреспубліканські, міждержавні структури.

Третя позиція полягає в тому, що наш суверенітет став реальністю, незалежність стала реальністю, і ми не можемо вимовляти, що незалежність у кого б це не було, навіть у З'їзду народних депутатів СРСР. Це наше право, воно нашого народу і він має сам це вирішити. Своє ставлення до прийнятого Верховною Радою Акта про незалежність народ висловить на референдумі.

Постановка питання, що, на мій погляд, дає відсіку, є не тільки не правовою в міжнародному плані, а навіть не етичною. Це є зневага до народу, який має право на свою свободу, на свою волю.

Ми чітко висловилися і про Збройні Сили. Наша позиція полягає в тому, що має бути утворена система колективної безпеки всіх республік. Президія Верховної Ради вже прийняла рішення про передачу республіці внутрішніх прикордонних військ. Прийнято рішення про утворення республіканської гвардії, про міністерство оборони. Мабуть, сьогодні призначимо міністра оборони України. Що стосується військово-стратегічних сил, то ми виступаємо за те, щоб вони були єдиними і керувалися координаційним штабом. Можливо, це буде генеральний штаб. Але про їх дислокацію, пересування, комплектацію мають знати міністр оборони і керівництво республік, вони також мають брати безпосередню участь у вирішенні питань щодо військово-стратегічних сил, які знаходяться на території України.

Ця наша позиція була підтверджена і комітцією, яке було нами підписано з делегацією РСР за участю делегації Верховної Ради СРСР.

Ми чітко висловилися, що З'їзди народних депутатів зараз немає потреби ставити питання про розробку нової Конституції, і попросили зняти

(Закінчення на 3-й стор.)



# Інформація Голови Верховної Ради України Л. М. Кравчука

(Закічення).

Початок (2-й стор.).

ти його з порядку денного. Тому що воно не випустить ні в ті процеси, які відбуваються, ні в ті реалії, які стаються, а після закінчення. Тим більше формулювання, що хтось буде розробляти Конституцію, а потім вона затверджуватиметься або обговорюватиметься на сесіях Верховних Рад, не є логічним. Адже виникає запитання: якщо в Конституції незалежності України, яку ми приймаємо, щось не співпадає з тією загальною Конституцією, то від чого треба відмовитися? Це просто не серйозно. Ми чітко сказали, що питання про розробку нової Конституції не може виноситися на обговорення з'їзду. В своєму виступі я не міг обійти питання щодо цілісності території України і попросив, щоб всі держави керувалися при цьому договорами і міжнародно-правовими нормами. Цього Українці сказав, то вона не має ні до кого територіальних пре-

тензій. Ця теза була зустрінена з великою цікавістю з боку журналістів, особливо іноземних. І на прес-конференції, яку ми провели в Москві вчора ввечері, кореспонденти ставили ряд конкретних запитань з цього приводу.

На з'їзді я сказав також, що відносно проголошеної республіками суверенітету і щодо того, демократичні чи не демократичні їх структури, зараз точиться дуже багато розмов. Пде змагання, що найдемократичніший, яка з республік ближче підійшла до високих ідеалів демократії. Хочу вас проінформувати, що до України там ставлення упереджене, хоч на це зовсім немає підстав. Мовляв, є у нас намір зберегти командно-адміністративну систему, реанімувати її під іншими гаслами. Я запитав тих, у кого є сумніви, нехай прийдуть до нас, подивляться. Але те, що ми стали на дорозі демократії і суверенітету, думаю, ні у кого не викличе сумнівів.

Ми чітко висловились, про те, щоб, розпочинаючи новий етап нашого життя, а він полягає в реальних зв'язках між республіками-державами, щоб розпочинаючи цю дорогу, ми виходили з принципових важливих моментів. Ми маємо бути рівними і рівноправними, відмовитись від будь-яких розмов про територію і кордони, жити за законами честі, совісті, жити за міжнародними правовими нормами. Я зробив критичне зауваження з цього приводу на адресу російських демократів. Оцінивши їх великий вклад у розгортку путчів, я попросив, щоб це не було причиною втручання в наші внутрішні справи, причиною порушення питання щодо кордону.

Нарешті, я звернувся до держав, до ділових людей, щоб вони допомогли нам економічно захистити молоду, ще не міцну демократію і відкинути всі існуючі сумніви. Тому що час складний, час перехідний, і саме на економічній ситуації можуть

зіграти реакційні сили. Вона може стати тим полем, де розвиватимуться негативні політичні процеси.

Звичайно, я побачив, що далеко не всі народні депутати підтримали позицію України. Але і на перевір, і після засідань до нас підходять народні депутати — представники демократичних, і не тільки демократичних блоків — і казали, що наша позиція вірна. Хоч я розумію, що кожен може мати свою точку зору, свою думку, це його право, його переконання. Але в одному не може бути ніякого сумніву — шлях до свобод державності, незалежності ми обрали самі, за нього проголосували, а тепер треба наповнювати це реальним змістом, записати в найкращішому, найбільшійшому сьогоднішньому економічному проблемі.

Ми маємо творити нові інститути влади, приймати закони, приймати нормативні акти. А для того, щоб це зробив наш парламент, я за-

кликаю вас до об'єднання своїх зусиль, до єдності, до терпіння. Я закликаю вас до поваги, закликаю всіх до розуміння тієї ситуації, яка склалася. Вважаю, що склад Верховної Ради, який є зараз, може і повинен справитися з високими завданнями, які на нього сьогодні покладаються.

Прosisив би, щоб саме з цього ми виходили, не виносили на обговорення дрібних питань, які вимагають від нас даремної витрати сил і енергії. Я правильно, саме ці дрібні питання загострюють ситуацію, і ми марно гаємо час. Давайте будемо відповідалними перед народом, перед своїм сумлінням. Давайте скажемо собі, що з сьогоднішнього дня, коли настав час нових, час творення і час випробування, ми маємо бути єдиними. Ми можемо і повинні мати свою позицію, свої переконання. Але коли йдеться про великі, доленосні проблеми, то все дрібне потрібно відкинути, а робити для народу, для України те, що нам належить робити.

Дякую за увагу.

## Парламентська хроніка

## РОПІ МІНЯЮТЬСЯ?

**ДЕННЕ І ВЕЧІРНЄ ЗАСІДАННЯ 4 ВЕРЕСНЯ**  
Пригадуєте, на запитання, хто ж узяв Бастиллю, студент відповів професору, що він ні не брав. Щось подібне відбувалося вчора і на пленарному засіданні четвертої сесії Верховної Ради України. Але роль цього разу дещо помяншалися. У ролі «професора» тепер уже виступали представники Народної Ради, яким, до речі, за останній тиждень прибула значна підмога з числа тих, хто вирішив остаточно визначитися в постанні: «авангард партії і союзовий довір'я» чи «незалежна Україна і рівні стартові умови для всіх партій»? Роль «студента» цього разу була відведена тим «твердим», хто це вважає себе представником (комуністичної) більшістю. Хоч слово «більшість» у даному випадку суто умовне, якщо врахувати число тих, хто написав

заяву про вихід з лав КІРС. Словом, більшість значно поменшала, але судячи з перебігу подій на сесії, почала не тільки «відпливатися за оковпів», а подеколи й виходити з них. Снаги йти додало інтерв'ю прокурора республіки, яке він дав телебаченню. У ньому Михайло Потєбенько заявив, що рішення Президії Верховної Ради України про заборону діяльності на території республіки компартії є незаконним. Тому й законотворчим було запитання народного депутата С. Волковерхового до голови комісії, яка займається розслідуванням дій посадовців у дні путчу на території України, Юрія Гайсинського: «Оскільки прокурор Потєбенько вважає рішення незаконним, то хтось один має подати у відставку: або Президія, або Прокурор республіки». На що Юрій Олександрович сказав, що вважає цей

виступ безпрецедентним. Адже прокурор республіки підзвітний саме Президії Верховної Ради України, а не навпаки. Тому депутати повинні вирішити, кого відправити у відставку.

Слід віддати належне й «твердим» представникам колишньої парламентської більшості. Можна підтримувати чи не підтримувати їхню позицію, можна засуджувати чи схвалювати їхні погляди, але вони мужньо відстоювали своє. Хоча, з другого боку, давніше запиталося: захищали вони в першу чергу ідеологію «світле майбутнє» чи суто свої меркантильні інтереси? Адже ні для кого не секрет, що в багатьох областях, районах і містах компартійні комітети залишалися фактичними господарями становища при фактичній владі Рад. А різні спільні підприємства, видавництва та поліграфічна

базу, нові банки? Це ж сюди було вкладено чималі грошові суми. І в майбутньому, коли розпочнеться роздержавлення, представники компартії були готові стати мільйонерами й першими капіталістами, хоч на словах вони завжди виступали за народ. Зрозуміло, що коли розпочнеться обговорення про відставку Прокурора республіки, вони також намагатимуться всіляко відстоювати того, хто підтримує думку про незаконність рішення Президії Верховної Ради щодо компартії.

А в цілому перший день роботи сесії назвати конструктивним, на мою думку, важко. Хоча б тому, що протягом дня спершу «допитували» Голову Верховної Ради України Леоніда Кравчука, потім голову комісії Юрія Гайсинського, а завершили «дуеллю» між Народною Радою та комуністами. Що ж до першочергових проблем, то їх у виступі порушив Михайло Поросенко, нагадавши про звернення до військових

службовців, які проходили службу на Україні та гарантії дотримання їхніх прав, які раніше надавалися законодавством Союзу РСР. Дещо пізніше таке звернення Верховної Ради було прийнято більшістю голосів.

Рекордне число голосів «за» набрав і кандидат на пост міністра оборони України. Ним став Костянтин Морозов, який до цього часу командував однією з повітряних армій на території України.

Можна, звичайно, зрозуміти бажання депутатів завершити розвал фортеці тоталітарної системи. Але при всьому цьому слід пам'ятати, що це робиться за виступами (лику) б запланими: вони не були, а прийняттям законів, які б не допустили в майбутньому всього того, що довелося пережити народові України в минулому.

**Василь ТУГЛУК,**  
парламентський кореспондент «Голосу України».

## ВІД ПОРЯДКУ ДЕННОГО — ДО ПОРЯДКУ В ЗАЛІ

### РАНКОВЕ ЗАСІДАННЯ 4 ВЕРЕСНЯ

4 вересня сесія остаточно обговорила й визначила порядок денний подальшої роботи. До переліку найнеобхідніших питань потрапили: питання про рішення Верховної Ради від 14 листопада 1990 року щодо позбавлення депутатського імунітету й арешт народного депутата України С. Хмарі, про затвердження нового Генерального прокурора і колегії Прокуратури республіки, про наділу новим органом прокуратури й особисто М. Потєбеньку, проєкт Закону України про правонаступництво державних влади й управління, Конституції, законів, органів суду, прокуратури, арбітражу, підготовлений депутатом С. Головатим (Київ). Прийняти звернення Верховної Ради України до народних депутатів СРСР від республік з проханням не голосувати за рішення союзного парламенту, що ущемляють інтереси України. Заслухали заяву 90 депутатів-комуністів про скасування постанови Президії про заборону діяльності Компартії України.

Процедурні питання, проти тривалого обговорення яких завжди так активно виступають виборці, тільки на перший погляд здаються несуттєвими. Обговорення їх завжди має принциповий характер, бо визначають вони головні напрями. Й концепцію усього ряду сесій.

Найтриваліша дискусія виникла навколо трьох пропозицій: про довіру прокурору, в республіки М. Потєбеньку, про обговорення позицій під час путчу й після нього і про пропозицію Потєбенька — Коцюби затверджувати на сесії післяпущотві рішення

Президії парламенту й оголосити надвор'я її членам.

Прокурор України М. Потєбенько з проголошенням Акта незалежності опинився, м'яко кажучи, у двозначному становищі. Він нібито і є, і нібито його нема, бо в Конституції республіки записано, що Генерального прокурора України затверджує Верховна Рада. Цього не було в М. Потєбенька, який, ставши Генеральним прокурором СРСР, та найбільше незадоволення депутатів викликав навіть не цей факт, а невизначена і навіть, на думку багатьох депутатів від обох фракцій, захоувальна позиція прокуратури й особисті

сто її керівника під час закордонних. Хто-хто, а прокурор-законник не міг не бачити незаконності і неконституційності дій ДКНС і не засудити ці дії. Цього не було зроблено, а тому звинувачення розбереться депутатська комісія, а долю прокуратури й М. Потєбенька вирішить сесія, які належить, згідно з Конституцією та постановою Верховної Ради від 24 жовтня минулого року про верховенство республіканських законів над союзними. М. Потєбенько усі звинувачення на свою адресу суміше відкинув.

Пропозиція М. Потєбенька й О. Коцюби про затвердження рішення Президії за період 25—30 серпня з мотивацією: вони, мовляв, порушують інші нормативні рішення, тек маю свої «підводні камені». Як я вже писав про це: частина з революційних рішень Президії могла бути просто скасована, а це сьогодні Україні одностайно не потрібно. Тому депутати, які виступили проти, резонно й заявили: якщо виходити з довіки Потєбенька — Коцюби, то доведеться затверджувати й укази та постанови, підписані ще Валентиною Шевченко... Під тиском опонентів, мені зда-

ється, не втримався О. Коцюба й «відкрив карти»: головна претензія була до постанови про заборону діяльності Компартії України від 30 серпня. Дійшло навіть до порівняння сьогоднішньої України з фашистськими Італією, Німеччиною, Іспанією та Чилі, де свого часу теж були заборонені компартії. Та депутати вирішили так: оскільки чинна Конституція надає право Президії контролювати дію законів і видавати укази, які не порушують інші нормативні акти, то всі ці рішення є законними, окрім постанови, що внесла зміни до Закону про місцеві Ради та місцеве самоврядування. Цю постанову і затверджуватиме після обговорення сесія. Знову постало питання про долю 17 тисяч підписів виборців Києва, які вимагали відмінення О. Коцюби. Прийняли депутати й рішення ознайомити депутатів з матеріалами, які доводять причетність Компартії України до путчу. Питання про наділу Президії відпала саме по собі.

Питання про засоби масової інформації «не пройшло», і можна тільки пошкодувати, що депутати забули, яку роль відіграють преса, телебачення, радіо у формуванні громадської свідомості і на які дії можуть «подивитися» наших людей, які звикли віри-

ти тому, що наведено в газеті, або сказано диктором.

Проект закону С. Головатого особливих депутатських заперечень не викликав. Депутати, здається, зрозуміли, що Україна як держава без законів ні існувати, ні претендувати на міжнародне визнання не зможе. А оскільки процес нового законодавства є тривалим, то найкращий вихід із цієї ситуації — забезпечити правонаступництво новою Україною старому «спадку» УРСР й набути всіх ознак держави.

90 депутатів-комуністів виступили із заявою, в якій оголосили, що рішенням своєю пленуму від 26 серпня (до речі, на цю дату не було, а вже постановою Президії) про тимчасове припинення діяльності партії була 25 серпня) Компартія України відокремлюється від КІРС і тому їй сьогодні для остаточного визначення потрібна не заборона, а надання можливості провести свій надзвичайний з'їзд, взагалі припинити свій діючий програмно-політичний об'єднань республіки, бо путч, мовляв, на Україні не було. Депутати офіційно це як елементарне пересмікування фактів, але остаточно визначитись має сесія.

Отже, робота почалася: «корабель» поплив.

**Володимир СКАНЯ.**

## ЗАЯВА

## ІНІЦІАТИВНОЇ ГРУПИ ОБ'ЄДНАННЯ «ДЕМОКРАТИЧНІ РЕФОРМИ УКРАЇНИ»

Події 19—21 серпня 1991 року виявили повну неспроможність державної системи РСРР і вищих державних чиновників забезпечити мирний демократичний розвиток РСРР і союзних республік зокрема.

24 серпня Верховна Рада України проголосила незалежність України і зробила перший рішучий крок до демонтажу партійно-тоталітарної системи, до створення підвалин державної незалежності України.

Створилася якісно нова політична ситуація. Тепер тільки ми, громадяни України, маємо право вирішувати її долю, і ніякі структури колишнього РСРР не повинні втручатися в нашу справу. І тому саме ми тепер повністю відповідальні за те, якою вона буде — незалежна Україна.

Чи стане вона справді демократичною?

Чи не відродиться в ній тоталітаризм у будь-якій формі?

Наш вибір: незалежність та права демократія, які маємо будувати власноруч.

Наша мета: побудова шляхом реформ незалежної демократичної правової Української держави з ефективною ринковою економікою і соціальною захищеністю громадян.

Тим, хто поділяє такий вибір і таку мету — громадянам, депутатам усіх рівнів, уже створеним партіям, іншим суспільним організаціям, — ми пропонуємо створити громадський об'єднання «Демократичні реформи України».

Ми закликаємо об'єднатися тих,

— хто визнає рівноправність людей, незалежно від їх вірувань, партійної, соціальної, національної чи іншої приналежності;

— хто намагається бути терпимим до інших думок, поглядів і віри;

— хто прагне до утвердження в нашому житті принципів свободи, справедливості та гуманізму;

— хто готовий докласти конструктивних зусиль до духовного, політичного, соціально-економічного та екологічного відродження України.

Але ми не будемо об'єднуватися з тими,

— хто виступає за збереження радянської моделі соціалізму або за право на панування держави в економіці;

— хто вважає, що права класу або партії вищі за права людини, або що заради побудови справедливого суспільства можна встановлювати диктатуру;

— хто не визнає права українського народу на національний розвиток і організував його русифікацію, паплюжив культуру України, зневажав її мову і звичаї.

З іншого боку, ми не будемо об'єднуватися з тими,

— хто виступає за збереження самих ідей соціалізму або вважає, що держава зовсім не має права впливати на економіку;

— хто віддає перевагу націоналістичним або партійним інтересам над загальнолюдськими і вважає, що Україна має бути тільки для українців;

— хто не визнає права на вільний розвиток кожної нації національної меншості в Україні або зневажає культуру будь-якої національної меншості. Ці мови чи звичаї.

Прагнемо зробити Україну державою,

— що не сповідує національну замкненість, а визнає суверенність як визнання співтовариштва;

— що бере участь у загальноєвропейському і світовому процесах;

— політичний устрій якої забезпечує дотримання міжнародно визнаних громадянських і політичних прав людини;

— економіка якої забезпечує реалізацію основних економічних, соціальних і культурних прав всіх громадян.

Але не ставимо собі за мету «будівництво» якогось заздалегідь сконструйованого суспільства. Наше завдання — формування політичних і правових умов для свободи творчої діяльності всіх людей на землі України.

Ми переконані, що свобода думки, свобода слова і свобода підприємництва — необхідні передумови добробуту і духовного розвитку нашої України.

Першочерговий крок до жаданої свободи — подолання цивільного шляхом підпорядкування України структурам колишнього Союзу.

Ми усвідомлюємо, що сьогодні необхідно разом з демократичними силами суб'єктів колишнього Союзу РСР вжити сильних заходів, аби запобігти неконструктивному розпаду економічних зв'язків між галузями суб'єктів. На перехідний період для підтримки систем життєзабезпечення населення і функціонування народного господарства доцільним є створення тимчасових міждержавних структур за участю зацікавлених сторін на паритетних засадах.

Вважаємо за необхідне забезпечити захист громадянських прав громадян колишнього Союзу РСР незалежно від їх походження та місця проживання і надання їм реальних можливостей вибору бажаного громадянства в нових незалежних державах.

Вважаємо, що Україна разом з іншими державами — суб'єктами колишнього Союзу — повинна взяти на себе відповідальність за виконання своєї частини обов'язків щодо підписаних РСРР договорів, які гарантують міжнародну безпеку і стабільність.

Вважаємо, що в нинішній ситуації розпаду колишнього Союзу необхідним є створення співдружності незалежних держав, а саме — нової ефективної колективної системи військово-стратегічного, економічного, науково-технічного, екологічного та культурного співробітництва незалежних держав на добровільних, договірних, взаємовигідних основі.

Таке співробітництво до-

Амосов М., народний депутат РСРР; Влоуєнко О., Гетьман В., Голубець М., народні депутати України; Гончар О. — народний депутат РСРР; Гриньов В., заступник Голови Верховної Ради України, Ємець О., Євтухов В., Костенко Ю., Крижанівський В., Кучма Л. — народні депутати України; Плох І., перший заступник Голови Верхов-

поможе не тільки швидше подолати глибокі політичні причини загалом, але й вирішити ті соціально-економічні проблеми, на яких спекулювали путчисти.

Для їх вирішення необхідне як радикальне покращення правових умов вільної економічної діяльності, так і практична робота, спрямована на створення механізмів їх реалізації. Це потребує об'єднання прихильників демократичних реформ з силами культури та науки, висококваліфікованих спеціалістів виробництва і управління. Їх досвід і компетентність необхідні для швидкої та ефективного демонтажу поліції і приватизації державної власності, створення ринкової інфраструктури вільного обігу товарів, капіталу і праці.

Ми певні, що об'єднання сил конструктивної демократії заради проведення радикальних демократичних реформ в Україні здатне забезпечити вирішення непростих проблем нашого життя та відкрити шлях до добробуту і щастя всіх громадян української держави.

Закликаємо всіх громадян, незалежно від їх минулої або сучасної партійної приналежності, всіх, хто згоден з проголошеними вище цілями і принципами, до плідної спільної праці, до узгоджених дій.

Пропонуємо провести установчу конференцію об'єднання громадян, партій та громадських організацій — «Демократичні реформи України» у вересні-жовтні 1991 року.

Київ, 3 вересня 1991 р.

ної Ради України; Рабченко С., народний депутат РСРР; Слєдєв В., Сметанін В., Філенко В. — народні депутати України; Хмелько В., співголова Координаційної Ради Партії демократичного відродження України; Чепурний А., Шинькин В. — народні депутати України; Шербаков Ю., народний депутат РСРР; Юхиський І., народний депутат України.

Це ТАРСівське фото останнім часом у різних варіаціях обійшло майже всі некомуністичні газети України. Але проводилася в цьому зв'язку досить пряма аналогія: поглиблюючи, ось він — брешневівське нашо часу (зліва направо: Григорій Харченко — до 24 серпня цього року другий секретар ЦК КПУ, Леонід Брежнев, Михайло Всеволодський — персональний пенсіонер союзного значення, колишній незмінний секретар Запорізького обкому КПУ і член ЦК КПРС). Але авторів публікацій захльостували емоції, а не доказовість, адже вираз обличчя на «історичному» фото у Григорія Харченка промовляє сам за себе. Та не слід звинувачувати людину в тому, що вона віддана справі й духу покійного «вірного лєнінця». Просто слід розповісти виборцям, чия це людина, але вони знають, варто чи не зарто голосувати за партійного боса, представитиме він їхні інтереси чи ні.

Варто нагадати. Здобувши місце в апараті ЦК КПРС завдяки луганським команді, Григорій Харченко «наводив порядок» у Прибалтії та в Нагорному Карабасі, потім знову опинився в Запоріжжі і протягом кількох хвилин став першим секретарем обкому КПУ. Жодних альтернативних кандидатур тоді, звісно, не виникало. Депутатом обласної Ради став у віддаленому сільському районі. Коли ж було проголошено персону Григорія Харченка одночасно й головою обласної Ради, група депутатів відразу висловила протест і вимагала розслідування (але на той час, на благоословення цих товаришів Харченка, в Києві керувала Валентина Шевченко), бо вважали незаконним це обрання, та їхній голос не почувли.

Про те, що вже за часів перебування на Запоріжжі за панував ще міцніший комунізм, аніж у Москві та Ле-



нітграді, вважали Харченка диким, аніж у Б'єлорусі, не розуміючи «Прага» за плебейським заголом застоє. Михайло Яценко, який наліг на виступ апарату, плелену стару лозову Харченка, РСРР сіз з Мо...

Три дні се

Продиктовано в номер

## ТРИВОЖНІ ДНІ У ТБЛІСІ

За повідомленнями засобів масової інформації, в понеділок біля Тбіліської будівниці стався сутич між російськими військами і українськими військами. Національно-демократичною партією Грузії. Внаслідок сутичок є поранені. Цим викликаючи загострення ситуації в цій південній республіці, яка там становище зараз! — з такими запитаннями наш кореспондент Ігор Грушко звернувся вчора по телефону до відповідального секретаря грузинської парламентської газети «Свободна Грузія» Артема Аюпова. Ось що він повідомив:

— Вважаю, що найкраще про причини понеділкових заворушень сказано в сьогоднішній заяві прес-служби нашого президента. Ось послушайте, що в ній говориться: «Республіка Грузія, яка послідовно здійснює демократичні перетворення, вперше в Радянському

Союзі провела багатопартійні вільні вибори до парламенту і організувала самоврядування, оголосила про відновлення державної незалежності 9 квітня минулого року, після провалу путчу в Москві стоїть на порозі визнання свого національного суверенітету міжнародним співтовариством».

Разом з тим, у Грузії ще існують деструктивні сили, які належать до збройної опозиції, зокрема угруповання, яке називає себе НДП і яке останнім часом неодноразово вдавалося до антиконституційних дій. Прикладом їх можуть бути масові беззаконня та збройні екзекуції, організовані цією партією в столиці Грузії 2 вересня, які призвели до тілесних ушкоджень мирних громадян». Представникам правословних органів, НДП, яка виступає під псевдодемократичними гаслами, заклікала до

страйків, конфронтації з Радянською Армією, громадянським непокорою, а також до повалення законно обраного народом уряду Грузії. Таким чином, населення республіки підштовхувалося до братовбивчої війни. Обраний Республікою Грузія конституційний шлях здобуття незалежності, як видно, не влаштував певні позиції сили в Грузії, які через порушення громадського порядку і здійснення кримінальних дій дискредитували не тільки керівництво республіки, а й усю демократичну Грузію в очах світової громадськості.

Тому грузинське керівництво, що виступає гарантом законних прав і свобод громадян, буде й надалі рішуче класти край антиконституційним діям, йти по шляху національного відродження і побудови правової держави».

— Артеме, а як ви особисто оцінюєте події у Тбілісі?

— Як на мене, то цих людей, що, до речі, стояли біля витоків грузинського демократичного руху, мабуть, не влаштує політика мирного конституційного здобуття Грузією незалежності, яку здійснює президент З. Гамсахурдіа. Вони займають радикальніші позиції. Хоча, однак, зазначити, що ця партія нечисленна і не може бути серйозною опозицією уряду і президенту, який обраний більшістю громадян Грузії.

— А яка зараз ситуація у Тбілісі?

— Сьогодні все спокійно. У вівторок ввечері НДП ще раз намагалася організувати мітинг, але він був недовгочасним і малочисельним. Щодо кількості постраждалих під час сутичок у понеділок, то, за нашими даними, в лікарнях перебуває 6 чоловік.

## ДАВАЙ МАН

У дні путчу на Львівщині планувалася компартійна операція «Антрацит». При надзвичайній ситуації (а вона була неминучою у Галичині) на сигнал «антрацит» мала прозвучати відповідь «малюль-86», і центр, штаб перевороту місцевого масштабу було б перенесено зі Львова до Золочева. Та замість сигналу «антрацит» прозвучав «SOS». І... розпочалася операція

рація чьсь родин шени про «права Рада одностопна яка «Роза Радуніли коли в ру

## КИЯНИ ОБ

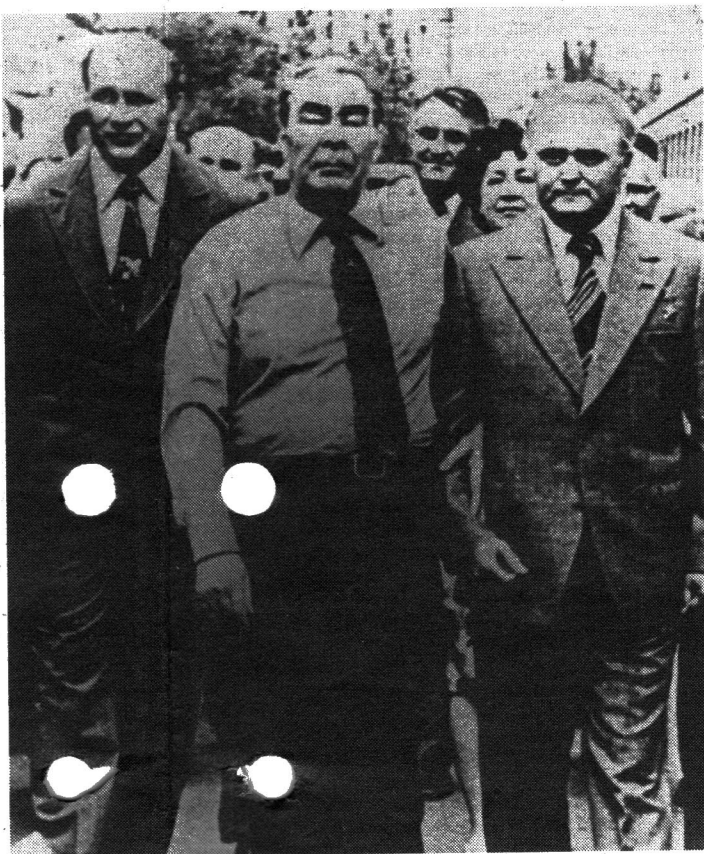
3-го вересня завершила свою роботу стога надзвичайна сесія Київської, яка задовольнила відставку голови Київської та міської економіки Григорія Малюженського за станом здоров'я і прийняла ряд важливих рішень. Зокрема, відновлено права президії Київради на ухва-

лу р пете ани чини. Пер звод чою рів Киє



Фото на згадку

## ПЛЕЧЕ ДО ПЛЕЧА



Це ТАРСівське фото останнім часом у різних варіаціях обійшло майже всі не-комуністичні газети України. Але проводилася в цьому зв'язку досить пряма аналогія: погляньте, мовляв, ось він — брєжнєвець нашого часу (зліва направо: Григорій Харченко — до 24 серпня цього року другий секретар ЦК КПУ, Леонід Брежнєв, Михайло Всеволозький — персональний пенсіонер союзного значення, колишній незмінний секретар Запорізького обкому КПУ і член ЦК КПРС). Але авторів публікацій захлюстували емоції, а не доказовість, адже вираз обличчя на «історичному» фото у Григорія Харченка промовляє сам за себе. Та не слід звинувачувати людину в тому, що вона віддана справі й духу покійного «вірного лєнінця». Просто слід розповісти виборцям, яка це людина, аби вони знали, варто чи не варто голосувати за партійного боса, представлятиме він їхні інтереси чи ні.

Варто нагадати. Здобувши місце в апараті ЦК КПРС завдяки лигачовській команді, Григорій Харченко «наводив порядок» у Прибалтиці та в Нагорному Карабасі, потім знову опинився в Запоріжжі і протягом кількох хвилин став першим секретарем обкому КПУ. Жодних альтернативних кандидатур тоді, звісно, не виникало. Депутатом обласної Ради став у віддаленому сільському районі. Коли ж було проголошено персону Григорія Харченка одночасно й головою обласної Ради, група депутатів відразу висловила протест і вимагала розслідування (але на той час, на благословенний час товариша Харченка, в Києві керувала Валентина Шевченко), бо вважали незаконним це обрання, та їхній голос не почув.

Про те, що вже за часів перебудови на Запоріжжі запланував ще міцніший комунізм, аніж у Москві та Ле-

нінграді (комунізм в окремо взятій області) і що Григорій Харченко — більший послідовник соціалістичного вибору, аніж Михайло Горбачов і Єгор Лигачов укупі, детально розповіла комуністична «Прага» вмістивши звіт з пленуму обкому КПУ під заголовком «Ностальгія за застоєм». Погрози на адресу Михайла Горбачова і «новоявлених демократів» пролунали кілька років тому саме з вуст запорізьких компарт-апаратників. Так що подібні пленуми якраз і надихали стару гвардію крочкових і язових. До речі, Григорій Харченко у Верховній Раді СРСР увійшов саме до комісії з питань оборони і КДБ.

Можна б наводити численні круті висловлювання високопоставленої особи щодо

кооперативів і фермерів, «ідеологічних диверсантів» і «відщепенців»... Але — це його переконання, то нехай вони залишаються при ньому. А ми лише наведемо одну цитату з офіційного повідомлення — «Постанови Пленуму ЦК Компартії України від 26 серпня 1991 року», де у пункті третьому сказано: «На період тимчасового припинення діяльності партійних структур компартії України у зв'язку з постановою Президії Верховної Ради України доручити представляти її інтереси тт. Мармазову Є. В., Морозу О. О., Дорогунцову С. І., Петренку В. В., Курашику В. В., Бойку І. В., Тризні В. С., Харченку Г. П....»

Олександр МИХАЙЛЮТА.

— Три дні серпня: факти, біль, надія —

## ДАВАЙ МАНДАТ, ІДИ ДОДОМУ

У дні путчу на Львівщині планувалася компартійна операція «Антрацит». При надзвичайній ситуації (а вона була неминучою у Галичині) на сигнал «антрацит» мала прозвучати відповідь «пароль-86», і центр, штаб перевороту місцевого масштабу було б перенесено зі Львова до Золочева. Та замість сигналу «антрацит» прозвучав «SOS». І... розпочалася опе-

рація по саморозпуску Золочівської районної Ради народних депутатів. За таке рішення на позачерговій сесії проголосувала більшість «правих» і «лівих» депутатів. Рада чи не вперше виявила єдностайність із громадою, яка скандувала на вулиці: «Розпустити прокомуністичну Раду!» Пикетувальники згорнули транспаранти лише тоді, коли після бурхливих дебатов було обрано нового голову районної Ради. Ним став

депутат районної та обласної Рад І. Цибульський.

А, може, пикетувальники поквапилися? Зрештою, саморозпуск — найлегший спосіб уникнути відповідальності. Невипадково ж саме Золочів було обрано плацдармом для горючого «антрациту».

Оксана ТЕЛЕНЧІ,  
власний кореспондент  
«Голосу України».

Львівська область.

Коротко

## КИЯНИ ОБИРАТИМУТЬ МЕРА

3-го вересня завершила свою роботу шоста надзвичайна сесія Київради, яка задовольнила відставку голови Київради та міськвиконкому Григорія Малишевського за станом здоров'я і прийняла ряд важливих рішень.

Зокрема, відновлено права президії Київради на уха-

лу рішень, віднесених до компетенції сесії міськкради. За винятком тих, що стосуються компетенції сесії.

Президії міськкради доручено звернутися до президії Верховної Ради України із законодавчою ініціативою щодо виборів мера столиці жителями Києва.

Депутати підтвердили правильність рішення міськвиконкому про демонтаж монумента Жовтневої революції на майдані Незалежності.

Володимир  
СТАНІСЛАВЧИК.

Київ.

Телеграфним рядком  
з ЧерніговаКОМУНІСТИ,  
ВСТУПАЙТЕ В  
ПАРТІЮ!

Координаційна рада Чернігівської регіональної організації ПДВУ звернулася до рядових членів КПРС, а також депутатів місцевих Рад, які не підтримали путчистів, із закликом вступати до їхньої партії для спільної роботи на благо України.

## ПЕРШИМИ

в області відсвяткували проголошення незалежності України трудівники колгоспу імені Шевченка. З цієї нагоди у селі відбулося кінно-спортивне свято, у якому взяли участь 10 козаків з київської фірми «Довір'я», місцеві любителі верхової їзди. Голову колгоспу О. Овдія урочисто прийняли у козаки.

У ГОЛОВНІЙ РОЛІ  
— Л. ЛУК'ЯНЕНКО

У Хрипівці Городнянського району пройшли зйомки майбутнього фільму про народного депутата України, голову УРП Левка Лук'яненка.

ПІШЛА ІНШИМ  
ШЛЯХОМ

Після перевороту районна газета «Шляхом комунізму» вирішила піти іншим шляхом і стала називатися «Інформаційним вісником Чернігівського району».

СПРИТНІ  
ЗАКОНОЗНАВЦІ

У райгазеті «Наше слово» її редактор С. Нароженко опублікував протест у зв'язку з порушенням Закону про пресу СРСР у районі: комісія, яка опечатувала райком партії, примусила фотокореспондента І. Шульгу, котрий знімав цей протест, засвітити плівку. Щоправда, беззаконня було здійснено на «законній» підставі — адже власного закону про пресу Україна поки що не має.

ПРОСМОЛИЛИ  
СОВІСТЬ

Цистерну бітуму — 47 тонн смолистої речовини — злив біля залізничної колії у Городні колгосп імені Леніна. Забруднити навколишнє середовище вирішили, аби не сплачувати штраф за простій цистерни, вміст якої колгоспники виявився непотрібним.

## ПОЧАЛОСЯ

Вдвічі збільшилась кількість бажаних навчати українською мовою у Чернігівській середній школі № 1 після проголошення незалежності України.

Сергій ПАВЛЕНКО,  
власний кореспондент  
«Голосу України».

## ІНЧІ РЕФОРМИ УКРАЇНИ

Крок до подолання шляхом під-україни структурного Союзу.

Оскільки, що союзу разом з де-Союзу РСР заходів, аби контролюваному зв'язків суб'єктами. період для життєзабезпечення і функціонування господарства є створення державних зацікавлених паритетних

необхідне за-громадянське колишньої незалежно від місця проживання ім реаль-вибору ба-ства в нових умовах.

Україна ра-державами — шнього Сою-зяти на себе за виконан-ня обов'язків СРСР дого-тють міжна-більшості. в нинішній жолішнього є створен-ня незалежних — нової ефек-тивної системи економічного, еко-лого-технічно-го та культур-ного не-за-на добровіль-взаємовигід-

ствити до-

народний СРСР; Білоу-Гетьман В., М. — народні України; Гон-народний де-СР; Гриньов В., Голови Вер-ади України, Євтухов В., Ю., Крижанів-Кучма Л. — депутати Украї-І., перший за-Голови Верхов-

Київ, 3 вересня 1991 р.

ної Ради України; Ря-ченко С., народний депутат СРСР; Следзев В., Сметанін В., Філенко В. — народні депутати України; Хмелько В., спів-голова Координаційної Ради Партії демократи-чного відродження Укра-їни; Чепурний А., Шиш-кін В. — народні депу-тати України; Шер-бак Ю., народний депу-тат СРСР; Юхнєвсь-кий І., народний депутат України.

## У ТЫЛІСІ

онтакції з Радя-громадянсь-акож до по-браного на-Грузії. Таким республіки до братовби-аний Республі-конституційний незалежності, лаштовує певні в Грузії, які громадсь-і здійснення і дискредиту-керівництво ре-со демократи-нах світової гро-

ське керівниц-гарантом за-свобод грома-надалі рішуче антиконституцій-по шляху націо-родження і по-ної держави».

— Артеме, а як ви особис-то оцінюєте події у Тбілісі?

— Як на мене, то цих лю-дей, що, до речі, стояли біля витоків грузинського демок-ратичного руху, мабуть, не влаштовує політика мирного конституційного здобуття Гру-зією незалежності, яку здійс-нює президент З. Гамсахурдіа. Вони займають радикальніші позиції. Хочу, однак, зазначити, що ця партія нечисленна і не може бути серйозною опозицією урядові і президен-ту, який обраний більшістю громадян Грузії.

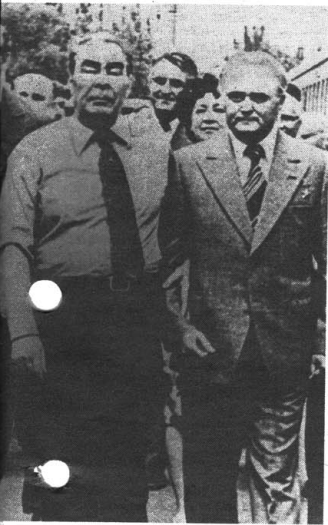
— А яка зараз ситуація у Тбілісі?

— Сьогодні все спокійно. У вівторок ввечері НДП ще раз намагалася організувати мі-тинг, але він був недовгочас-ним і малочисленим. Щодо кількості постраждалих під час сутичок у понеділок, то, за нашими даними, в лікарнях пе-ребуває 6 чоловік.



згадку

## О ПЛЕЧА



мізм в окремі  
і що Григорій  
Пільський послі-  
дичного вибо-  
рочно Горбачов  
укуп, деталь-  
комісчистина  
звіт  
ому у під  
осталися за  
ази на адресу  
нова і «ново-  
ратів» пролу-  
тому саме  
ких компарті-  
що подібні  
а і надихали  
крючків  
і. Григорій  
рхо. Раді  
саме до ком-  
родити і КДБ.  
водити числен-  
завоювання ви-  
особи щодо

кооперативів і фермерів, «Ідеологічних диверсантів»... Але — це його переконання, то нехай вони залишаються при ньому. А ми лише наведемо одну цитату з офіційного повідомлення — «Постанови Пленуму ЦК Компартії України від 26 серпня 1991 року», де у пункті третьому сказано: «На період тимчасового припинення діяльності партійних структур компартії України у зв'язку з постановою Президії Верховної Ради України доручити представити її інтереси т.т. Мармазову С. В., Морозу О. О., Дорогунцову С. І., Петренку В. В., Курашину В. В., Бойку І. В., Тризіну В. С., Хорченку Г. П....»

Олександр МИХАЙЛЮТА.

факти, біль, надія

## Т, ІДИ ДОДОМУ

розпуску Золо-  
ї Раді на-  
в. За таке рі-  
сверговій сесії  
більшість  
«них» депутатів.  
перше виявила  
громадою,  
не на вулиці:  
окомуністичну  
нальники згор-  
ити лише тоді,  
дрхливих деба-  
нового голо-  
ди. Ним став

депутат районної та обласної  
Рад. Цибубський.

А, може, пікетувальники  
поквалилися? Зрештою, само-  
розпуск — найлегший спосіб  
уникнути відповідальності.  
Невінаково ж саме Золочів  
було обрано плацдармом для  
горючого «антрацит».

Оксана ТЕЛЕНЧІ,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Львівська область.

## ТИМУТЬ МЕРА

Депутати підтвердили пра-  
вильність рішення міськвикон-  
кому про демонтаж монумента  
Жовтневої революції на  
майдані Незалежності.

Володимир  
СТАНІСЛАВЧИК.  
Київ.

Телеграфним рядком  
з ЧерніговаКОМУНІСТИ.  
ВСТУПАЄТЬ В  
ПАРТІЮ!

Координаційна рада  
Чернігівської регіональ-  
ної організації ПДВУ  
звернулася до рядових  
членів КПРС, а також де-  
путатів місцевих Рад,  
які не підтримали пут-  
чистів, із закликом всту-  
пати до їхньої партії для  
спільної роботи на бла-  
го України.

## ПЕРШИМИ

в області відсвяткува-  
ли проголошення неза-  
лежності України тради-  
ційний колгосп імені  
Шевченка. З цієї наго-  
ди у селі відбулося кін-  
но-спортивне свято, у  
якому взяли участь 10  
козаків з київської фір-  
ми «Довір», місцеві  
любители верхової їзди.  
Голову колгоспу О. Овді-  
я урочисто прийняли у  
козаки.

У ГОЛОВНИЙ РОЛІ  
— Л. ЛУК'ЯНЕНКО

У Хрипівці Город-  
нянського району про-  
йшли зйомки майбутньо-  
го фільму про народного  
депутата України, голо-  
ву УРП Левака Лук'янен-  
ка.

ПІШЛА ІНШИМ  
ШЛЯХОМ

Після поверноту ра-  
йонна газета «Шляхом ко-  
мунізму» вирішила піти  
іншим шляхом і стала  
називатися «Інформацій-  
ним вісником Чернігівсь-  
кого району».

СПРИТНІ  
ЗАКОНОЗНАВЦІ

У райгазеті «Наше сло-  
во» її редактор С. На-  
роденко опублікував  
протест у зв'язку з по-  
рушенням Закону про  
пресу СРСР у районі: ко-  
місія, яка опечатувала  
райком партії, примуси-  
ла фотокореспондента  
І. Шульгу, котрий знімав  
цей протест, засвітити  
плівку. Щоправда, безза-  
коння було здійснено на  
«законній» підставі —  
адже власного закону  
про пресу України поки  
що не має.

ПРОСМОЛИЛИ  
СОВІСТЬ

Цистерну бітуму —  
47 тонн смолистої речо-  
вини — злив біля заліз-  
ничної колії у Городні  
колгосп імені Леніна.  
Забруднити навколишнє  
середовище вирішили,  
аби не спалувати штраф  
за простій цистерни,  
вміст якої колгоспівці ви-  
явився неперобитим.

## ПОЧАЛОСЯ

Вдвічі збільшилась  
кількість бажаючих на-  
вчатися українською мо-  
вою у Чернігівській се-  
редній школі № 1 пі-  
сля проголошення неза-  
лежності України.

Сергій ПAVЛЕНКО,  
власний кореспон-  
дент «Голосу Укра-  
їни».

## Зворотний зв'язок

Біда

ЯК ТЕЛЕРАДІО  
БЕЗ ГОЛІВ ЛИШИЛОСЯ

І знову до нашої редакції  
телефонують читачі. Цього ра-  
зу вже не йдеться про путч  
та поведінку керівників різно-  
го рівня під час нього. Реалії  
сьогоднішня поступово витісня-  
ють в історію події трьох сер-  
пневих днів.

Отож у день відкриття се-  
сії Верховної Ради України  
наш читач з Красногвардійсь-  
ка Кримської АРСР вельми  
зацікавився, чому він не  
може ані слухати, ані дивитися  
трансляцію з сесійного залу са-  
ме України. Зате по першій  
загальносоюзній програмі тран-  
сляцій засідання надзвичай-  
ного з'їзду народних депутатів  
СРСР, а по другій (загальносо-  
юзній та УТ-2) — сесія Верхов-  
ної Ради Кримської АРСР. Про  
роботу ж українських парла-  
ментарів — ніде анічирирк.  
Дивно...

Ще більший подив виклика-  
ла та обставина, що рішення  
про трансляцію з сесійного за-  
лу у Сімферополі Верховна

Рада Кримської АРСР прийма-  
ла, про українську сесію ні-  
хто з тих, з ким вдалося зв'я-  
затися, нічого не чув. Та й  
звідки? Начальник управління  
зв'язку Кримської АРСР — на  
сесії, щоправда, головний ін-  
женер цієї установи заявляє,  
що технічних ускладнень не-  
має. Отже, телефоную у Комі-  
тет по теле- та радіомовленню.  
Голова у відпустці, заступник  
— на сесії. На нас запитання:  
«Та хіба ж може бути, щоб ні-  
кого з керівників не вияви-  
лося?» секретар приймальні не  
без гумору відреагувала: «У  
країні таке буває, не те що в  
комітеті». Не пощастило з'ясу-  
вати причини такої станови-  
ща і в Києві: тут голова Держ-  
комітету по телебаченню і ра-  
діомовленню також був на се-  
сії.

...Читач і газета залишилися  
без відповіді.

Катерина ВОРОНЕНКО,  
спеціальний кореспон-  
дент «Голосу України».

## У СВІТ

«ДОНЕЦЬК  
ЛІТЕРАТУРНИЙ»

Так називається щомісячник,  
перший номер якого нещодав-  
но вийшов у світ. Його зас-  
новники — Донецька органі-  
зація Спілки письменників Ук-  
раїни і Донецьке експеримен-  
тальне об'єднання «Мир» об-  
ласного відділення Українсько-  
го фонду миру.

Редактор газети, письмен-  
ник-сатирик А. Наумов, сказав:  
«Головною нашою метою стане  
висвітлення літературного по-  
статку в регіоні. Плем'ямо на-  
дію, що «Донецьк літератур-  
ний» стане творчим центром,  
який об'єднає всіх нас, і перш-  
за все духовно. Ми за різно-  
манітність — політичну, есте-  
тичну, тощо. Аби лише поле-  
міка велася у рамках пристой-  
ності, поваги один до одного». Не-  
обхідність появи такої  
газети на Донбасі була об'єк-  
тивною, адже лише у Донець-

кій області піднімається бли-  
зько 50 членів Спілки письмен-  
ників України, в обласному  
центрі діють два літературні  
об'єднання. Згуртовано працю-  
ють початківці в інших містах.  
Але ознайомити з своєю твор-  
чістю читачів мають змогу ли-  
ше одиниці, оскільки журнал  
«Донбас» виходить у світ раз  
на два місяці, колись партій-  
ні газети друкували лише «на-  
ровозни», а видавничою «Дон-  
бас» на порозі ринку зіавер-  
то, подолалось у комерцію.

«Донецьк літературний» —  
двомовна газета, яка народи-  
лась у час, коли важко відо-  
ріднується в шахтарському краї  
рідна мова. Хай щастить їй!

Юрій ДОЦЕНКО,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Донецьк.

## О, люди, люди...

ПРОДАЄТЬСЯ  
ТАРАСОВА ГОРА

Під час святкування 500-річ-  
чя Українського козацтва у Ка-  
наві моє увагу привернула ав-  
тобус з табличкою «Ворнута-  
Нинель». Познайомилася з во-  
діним, і він розповів, що  
їхній гігантський при-  
дбав тут, на горі, поблизу Та-  
расової могили, чималий шмат  
землі, де зводить власну базу  
відпочинку. Ще один майдан-  
чик обниває ялясь з югославсь-  
ких фірм, запланували кілька  
десятків мільйонів доларів.  
Ян бачимо, прецеденти, коли  
гендиром нашими національ-  
ними святинями, є. Взяти хоча  
б гетьманський палац у Бату-  
рині, на який накинута оком  
Мурманське пароплавство. Да-  
леко ж ми можемо зайти у сво-  
єму безпам'ятстві.

Лідія ШЕРЕМЕТ,  
науковий співробітник ін-  
ституту металознавства Ака-  
демії наук України,  
Суми.

ГЕНДЛЬ ІЗ  
СМЕРТЕЛЬНИМ  
ФІНАЛОМ

У дні державного пе-  
ревороту до Херсона за-  
телефонував посол СРСР  
у Польщі і повідомив  
про біду, яка сталася з  
великою групою херсон-  
ських турстів.

Спершу наші співвіт-  
чизники хотіли побува-  
ти у Чехо-Словаччині,  
але у зв'язку із зайоло-  
том у нашій країні їх  
туди не пустили. Херсон-  
ці вирішили гендиромати  
у Польщі. По дорозі до-  
дому автобус, у якому  
було 40 чоловік, упав у  
26-метрову пірзу неда-  
леко від польського міс-  
та Пшемисль. Вісім чоло-  
вік загинуло, троє пере-  
бувають у критичному  
стані, дев'ятеро — у тя-  
жкому, восьмеро одер-  
жали травми, двох лег-  
ко поранено.

Туристи вже прибули  
у Херсон, ведеться слід-  
ство, яке має встанови-  
ти причини аварії. Поїз-  
ди організувало місце-  
ве підприємство туристич-  
ного агентства «Іварія».

Іван  
КАЛИНИЧЕНКО,  
власний кореспон-  
дент «Голосу Укра-  
їни».

## ПОГОДА

Сьогодні на Україні  
без опадів, завтра у пі-  
внічній половині невеликі  
дощі. Вітер північно-за-  
хідний і західний, помір-  
ний. Температура вдень  
21—27, завтра у північ-  
ній половині 17—23, вно-  
чі 7—13 градусів.

По Київській області  
сьогодні без опадів, вітер північно-захід-  
ний, 5—8 метрів на се-  
кунду. Температура 21—  
26 градусів.



Фото Леоніда ПІДЛУЖНОГО.

Черговий по випуску новин  
Костянтин ПАРИШКУРА.  
Тел. 446-61-13.



# СЛУЖИТИ УКРАЇНІ

## ЗВЕРНЕННЯ

військовослужбовців, робітників і службовців Комітету державної безпеки України до українського народу

Ми, працівники Комітету державної безпеки України, звертаємося до народу України та Верховної Ради в зв'язку з прийняттям Акта про проголошення незалежності України та створення самостійної Української держави і висловлюємо своє схвалення цього рішення, прийнятого представниками українського народу 24 серпня 1991 року. Ми запевняємо, що будемо вірними Конституції України, суверено дотримуватимемося законів нашої незалежної держави.

Доводимо до відома українського народу, що працівники Комітету державної безпеки України у важкий для всіх нас час, в дні антиконституційного, антидемократичного державного перевороту 19–21 серпня, робили все необхідне, щоб не пролилася людська кров, керувалися виключно положеннями Конституції та Декларації про державний суверенітет України, рішеннями Президії Верховної Ради республіки.

Ми шануємо світлу пам'ять полеглих у боротьбі за демократію та прогрес під час спроби штурму Верховної Ради Росії і схилимося перед ними головами.

В умовах надзвичайно складної політичної ситуації, кризового стану економіки, розгону злочинності, погіршення життєвого рівня трудящих вважаємо, що проголошення незалежності Української держави, реалізація антикризових заходів урядом республіки дають безперечну й унікальну можливість вивести Україну з безвиході. Але всі ці проблеми можуть бути вирішеними лише за умов консолідації суспільства, високої політичної і правової культури, громадянського почуття обов'язку і відповідальності за долю Батьківщини. Її народів та кожного з багатонаціонального сім'ї України.

— Читаючи звернення, видно, що три дні путч були певним уроком для органів державної безпеки. Як їх висновки ви зробили!

— Перш за все, впевнено констатуємо, що злочинний хунта не вдалося втягнути в антиконституційні дії співробітників органів державної безпеки України. Всі акції, що планувалися змовниками, як і накази колишнього керівника центрального апарату КДБ, не були ігноровані. Ми залишилися вірними українському народові, законам і Конституції України. Всі як один засудили дії авантюристів, відмовившись від Крючкова, який Україну знав лише здала, по-верхово і розраховував на силу покою і підтримку намірів державного перевороту. Але він пропрахувався. Це і є

нашим основним висновком і нашою гордістю за людей, які не зламалися у ті дні. Крім того, події дали привід для суто професійних висновків. Мова йде про необхідність кардинального поліпшення аналітичної роботи, вдосконалення системи проходження інформації в органах держбезпеки та інших.

— Але хіба може й далі функціонувати такий монополіст, могутні бюрократи, яким до цього часу був КДБ, в межах тієї структури, які абсолютно охоплювали всі сфери життя!

— Звичайно, ви маєте рацію. Проголошення Акта про незалежність зумовило необхідність кардинальних перетворень державних структур управління, серед яких і реформування органів державної

Враховуючи це, ми запевняємо, що сучасне покоління співробітників державної безпеки служить і надалі буде служити лише інтересам людей, стоїти на позиції беззаперечного дотримання Закону, поваги до особистості, пріоритету соціальної справедливості, доброго захисту цілісності та суверенітету України.

І щоб досягти цього, ми розраховуємо перш за все на моральну підтримку нашого народу.

Ми звертаємося до Верховної Ради з проханням прискорити прийняття Закону про органи державної безпеки України з тим, щоб проводити свою діяльність виключно в межах забезпечення конституційних прав та свобод громадян, зовнішньої та внутрішньої безпеки республіки.

Ми повністю підтримуємо департизацію правоохоронних органів, яка цілком забезпечує виконання нами функцій захисту республіки лише на основі Конституції та законів України незалежно від рішень політичних партій та масових громадських рухів.

Сьогодні зберегти та зміцнити Україну, стабілізувати економіку, підняти життєвий рівень народу можливо лише шляхом об'єднання зусиль усіх громадян республіки, незалежно від їх політичних поглядів та уподобань.

Народ України і надалі може бути впевнений в нашій відданості справі захисту його національних інтересів.

Одержавши звернення військовослужбовців, робітників і службовців КДБ України до українського народу, редакція вирішила не обмежувати його появою на газетних шпальтах, а взяти інтерв'ю у першого заступника голови КДБ України Миколи Михайловича ШАМІ.

безпеки. Подальші стосунки з КДБ СРСР в перехідний період повинні будуватися лише на первинних початках, на основі міждержавних домовленостей по координації головних напрямків діяльності спецслужб. Відомчий монополізм в питаннях забезпечення національної безпеки буде ліквідований.

Ми внесли у Верховну Раду пропозиції про передачу наших архівів до держархівів України, чинної служби охорони КДБ під керівництвом Верховної Ради, створення незалежного від КДБ відомства урядового зв'язку та шифрування. Активно розробляється проект концепції національної безпеки республіки, структура нового відомства. Це наш перший ініціативний крок, який буде вестися й далі з урахуванням рішень народу, парламентаріїв

та Президії Верховної Ради.

— Микола Михайловичу, своє перше запитання про уроки хочу трансформувати в дещо в іншому плані. Зрозуміло, що органи державної безпеки в цілому підійшли до необхідності кардинального переосмислення своєї ролі у суспільстві. Але чи є у васому відомстві люди протилежних поглядів!

— Інформація, що надходить з місць, має оптимістичний характер. Відгукую кажу, ми не виключили, що у когось виникнуть сумніви, хтось буде нещирий у своєму ставленні до проголошення Акта незалежності України, хтось злякається за свою майбутню долю, будучи причетним до органів держбезпеки. Але ми хочемо повторити і дублювати текст звернення, але мушу ска-

зати, що ми вивчали обстановку в колективах і дійшли висновку: змовників ніхто із співробітників не підтримав. Ми цілком впевнені, що серед нас немає зрадників.

Ще хочу сказати, що своєю участю в окупації колишньої голови КДБ СРСР заплямували органи державної безпеки. Це зрада не тільки Батьківщини, але й тисяч вірних Конституції, закону і народу співробітників державної безпеки. Не відігравали особистої провини за те, що трапилося 19–21 серпня, ми, як ніколи, потребуємо активної моральної підтримки і безмежно вдячні людям, які надають нам її.

З задоволенням відзначу, що, скажімо, в Тернополі, серед інших, дана й позитивна оцінка ролі УКДБ. На багатоголосному мітингу представники міської комісії по розслідуванню сказав, що комісія ознайомилася з усіма документами УКДБ за цей період і впевнилася, що місцеві співробітники відомства не були втягнуті у авторитетні дії «гекакшистів».

На позачерговій сесії Чернівецької обласної Ради відзначалося, що органи УКДБ діяли спокійно в суворій відповідності з Конституцією та законами України. Від них надходила об'єктивна інформація, що дозволило обласній Раді частини правити запис, а вивчення рішень, направлених на опір вимогам ДКНС, і була висловлена подяка за це УКДБ та іншим правоохоронним органам.

Такі ж приклади можна навести й з інших областей. Правда, заради об'єктивності, треба сказати, що не всюди треба така оцінка, але я вважаю, що врешті-решт, люди зрозуміють нашу позицію і повірять нам.

Інтерв'ю взяла  
Валентина  
ОЛІНІЩЕНКО.

## ЗВЕРНЕННЯ

Верховної Ради України до солдатів і матросів, сержантів і старшин, прапорщиків і мічманів, офіцерів, генералів і адміралів військових частин, з'єднань і об'єднань Збройних Сил СРСР, що дислокуються на території України і за її межами

Дорогі товариші військовослужбовці!

Верховна Рада Української РСР, виходячи з смертельного небезпеки, яка нависла над Україною в зв'язку з державним переворотом в СРСР 19 серпня 1991 року, і реалізацію положення Декларації про державний суверенітет України, проголосила 24 серпня 1991 року Україну незалежною демократичною державою.

Верховна Рада республіки прийняла постанову «Про військову формування на Україні» підпорядкувала всі військові структури, розташовані в межах республіки, Верховній Раді України. Прийнято рішення про створення Міністерства оборони України. Уряд України доручено приступити до створення Збройних Сил України, Республіканської гвардії і підрозділів охорони Верховної Ради, Кабінету міністрів та Національного банку України.

Все це не спрямовано на зниження бойової готовності військ.

Прийняті законодавчі акти переслідують єдину гуманістичну мету — не допустити використання військ проти народу України та інших суверенних держав.

У Верховній Раді України відбулася робоча зустріч з командуючими військами військових округів і флоту, військових з'єднань центрального підпорядкування, які дислокуються на території України. В цій зустрічі взяв участь начальник Генерального штабу Збройних Сил СРСР генерал армії Лобов В. М. Досягнуто домовленості, що Кабінет міністрів України і Комісія Верховної Ради з питань оборони та державної безпеки виробляють спільно з Генеральним штабом Збройних Сил СРСР конкретні пропозиції з усього комплексу військових питань і вносять їх на розгляд Верховної Ради України.

Звертаючись до Вас в такій складній суспільно-політичній ситуації, закликаємо Вас продовжувати нести військову службу, неухильно дотримуватися спокою і високої організованості.

КОМЕНТАР ГОЛОВИ КОМІСІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ  
У ПРАВАХ ЛЮДИНИ О. ЕМЦЯ

Рішення про створення Збройних Сил України прийнято в умовах ліквідації наслідків державного перевороту. Нам необхідно було створити хоч якось механізми захисту

суверенітету республіки від рецидивів такого путчу. Але процес створення національного війська був поступовим, через трансформацію існуючих військових округів і Чорномор-

ського флоту в Українську національну армію. Звичайно, це багато скрем, як це найкраще зробити. Я думаю, що назрив час якесь республіке відомствити від ідеї колективної оборони. Але обумовлено, що всі війська, які дислокуються на Україні, в системі цієї обо-

твердого уставного порядку і військової дисципліни, не залишати самовільно місцезнаходження своїх військових частин і не допускати інших непередбачуваних дестабілізуючих дій. Керівництво України вживає практичних заходів щодо забезпечення законних прав та інтересів усіх офіцерів і військовослужбовців. Верховна Рада України доручила Кабінету міністрів і відповідним комісіям Верховної Ради розробити пакет законопроектів з військових питань. Паралельно з цим ведеться робота по підготовці законопроектів щодо соціального і правового захисту військовослужбовців та їх сімей незалежно від національної належності. Матеріальне становище військовослужбовців, членів їх сімей буде захищено Верховною Радою та Урядом України. Гарантуємо всі закони, і пільги, пенсії, допомоги, якими раніше користувалися військовослужбовці і члени їх сімей.

Верховна Рада та Уряд України гарантують дотримання прав усіх військовослужбовців, членів їх сімей, які надаються їм законодавством СРСР на території України. І не допустять обмежень законних прав військовослужбовців, членів їх сімей незалежно від національної належності, мови, ставлення до релігії, політичних переконань.

Розраховуємо на взаєморозуміння і підтримку всіх військовослужбовців. Сподіваємося, що і батьки солдатів та матросів, сержантів та старшин строкової військової служби благословлять своїх синів на сумлінне виконання військового обов'язку.

Верховна Рада і Уряд України вважали і вважатимуть надалі своїм обов'язком сприяти зміцненню обороноздатності держави, використанню Збройних Сил виключно для оборони, а не для вирішення внутрішніх політичних проблем. Ми все будемо робити для відновлення престижу армії, створення нормальних умов для ратної служби.

Верховна Рада України

3 вересня 1991 року.

рони діятимуть лише на підставу рішень Верховної Ради України.

Після прийняття Верховною Радою України рішення про підпорядкування всіх військових формувань парламентові республіки, війська починають розгубленість. Офіцери

і прапорщики думають, що всі частини колишньої Радянської Армії буде розформовано, а УНА створюватиметься з добровольців-націоналістів. Але це не так! Ніхто нікого не збирається звільняти з армії, реформи не позначаться негативно на матеріальному становищі військовослужбовців. Ніхто нікого не збирається також висилати за межі України. Створення Збройних Сил України не означає ні перегляду пенсійного забезпечення військовослужбовців, ні змін у їхньому житті, ні новостворення адміністративного органу України, починаючи свою роботу з розв'язання соціальних проблем військових, які служать на Україні.

Що стосується таких структур армії, як політоргани та особові відділи, то позиція Верховної Ради України в цьому питанні теж максимально вижважена. Ми не збираємося переносити відповідальність за діяльність цих структур на конкретних людей. Адже тисячі замполітів і працівників особових відділів не винні в тому, що ці структури були зайвими, а почасті й шкодили армії. Ліквідація політорганів і особових відділів не означає ні масового звільнення офіцерів в запас. Знайдеться робота всім у Збройних Силах України.

Створення Української національної армії не означає, що буде якась дискримінація за ознаками національності, партійності, колишньої посадою. Верховна Рада України прагне, щоб у майбутньому національному війську було краще, щоб слугувати в ньому було престижно.

# ЗАКОЛОТ: ЯК ВІН ВИЗРІВАВ

Усі наведені нижче матеріали — із засобів масової інформації. Політики висловлювали свої думки, громадсько-політичні організації робили заяви і приймали ухвали, а журналісти, завдяки гласності, мали можливість доносити їх до широкого читачького загалу.

І ось заколот стався. Народ вибрав свободу і переміг путчистів. Та залишилося питання: чи був той заколот несподіванкою, імпровізацією амбітних політиків? Сьогодні можна впевнено сказати: ні, він готувався, довго визрівав у головах тих, кого Гос-

подь покарав, відібравши розум. Але чому не прислухалися один до одного політики, яких розділили у серпні 91-го московські барикади? Чому ті, хто мав конституційну владу, зокрема Президент СРСР М. Горбачов, не прислухалися до погроз тих, хто збирався ту владу відібрати неконституційно, з допомогою танків?

Отже, заколот провалився. Але щоб ніхто й ніколи знову не вигукнуло: «Хай живе заколот!», давайте прислухатися і чути.

Ігор ГРУШКО,  
Володимир СКАЧКО.

**МИХАЙЛО ГОРБАЧОВ,**  
Президент СРСР  
(грудень 1990 року):

— Ні про яку диктатуру мова не йде, а йдеться про сильну владу. Не треба змишувати, це було б підміною понять. Я як Президент не маю інформації — у мене достатньо обширна інформація, — яка підтверджувала б, що ясь хтось уже підготував хунту чи іншу схожу на неї диктатуру.

**ЕДУАРД ШЕВАРДНАДЗЕ,** колишній міністр закордонних справ СРСР (грудень 1990 року):

— Я скажу прямо, товариші демократи у найширшому розумінні цього слова, ви розбіглися, реформатори пішли в куцї. Наступає диктатура, заявляю з усією відповідалістю. Ніхто не знає, якою буде диктатура й хто прийде, що за диктатор і якими будуть порядки.

Я хочу зробити таку заяву: я хду у відставку. Не реагуйте і не ляйте мене. Нехай це буде моїм протестом проти наступу диктатури. Вірю: диктатура не пройде, майбутнє — за демократією.

«Експрес-хроніка» (кінець 1990 року):

— У Ленінградському училищі підводного плавання відбулася конференція: «За ленінізмом і комуністичні ідеали». Зустріч організувало товариство «Єдність», яке очолює Ніна Андреева. Конференція прийняла рішення виключити Михайла Горбачова із КПРС на всесоюзних партзборах. «Єдність» збирається випустити масову газету розміром «Правди». Ідейною основою газети стане «більшовизація КПРС».

З виступів на VIII з'їзді російських письменників (кінець 1990 року):

— Не ринок врятує нас, а оновлена і комуністична партія. На мій погляд, це ті сили, які здатні витягти Батьківщину з біди, і ми повинні їм допомогти й у цій справі. — Завтра нас розриває на частини. І та геополітична ситуація, яка сталася всупереч інтересам Росії, та зрада, яка твориться сьогодні нагорі урядом, Шеварднадзе і Горбачовим у міжнародній політиці щодо Росії, може призвести до досить плачевних наслідків.

**В. ГОЛЬДАНСКИЙ,** академік, народний депутат СРСР (грудень 1990 року):

— Нападки в реакційній пресі були на трьох чоловіків: Горбачова, Шеварднадзе,

Яковлева, Яковлева вже нема в нашому, так би мовити, пайному ешелоні. Йде Шеварднадзе... Тепер на черзі, певно, Михайло Сергійович...

**БОРИС БІЛЦІН,** Президент Росії (лютий 1991 року):

— Усі ми бачимо: йде посилення «наказки», обробка населення. Створити сьогодні атмосферу страху, невпевненості, істерії — це єдиний спосіб зберегти владу ще якийсь час утриматися нагорі. Вони весь час повторюють, що цей рік є вирішальним. Отже, й нам час чітко і ясно сказати самим собі: так, цей рік вирішальний. Або демократія задушить, або ми переможемо і витягнемо країну з того жалкого стану, в якому вона опинилася. У разі поразки демократів країна опиниться не в 1985-му застійному порівняно із сьогоднішніми часами тижню році, ні, прийдуть ще страшніші часи.

Але я вірю в іншу перспективу, вірю, тому що за нами народ.

**ЄВГЕН КОГАН,** народний депутат СРСР (лютий 1991 року):

Запитання газети «Політика»: Якщо Президент піде, залишиться Ніна?

Відповідь: Ні, на місце Президента прийде віце-президент.

Запитання: Але Єльцин дуже популярний, він у Раді Федерації займе перше місце?

Відповідь: Ми можемо розв'язати свою частину питання (яку саме, чи не усунення Президента? — Авт.), іншу частину має вирішити весь депутатський корпус (певно, узаконити ДКНС. — Авт.).

В іншому номері «Політики»:

І нічого ми не вирішимо, поки цей Президент і його команда залишатимуться біля влади. Я вважаю, що Президент веде цілеспрямовану кампанію по розгрому своєї країни... Тому поки ми не позбудемо цього Президента і його команди, все інше буде просто грою.

**НИКОЛА ПЕТРУШЕНКО,** народний депутат СРСР (лютий 1991 року):

— Зрада — кredo цих людей (демократів. — Авт.). Вони зраджують щоденно свій народ. Ім мало крові, що лється в республіках. Найкраще, що я побажав би своїй країні, — нехай би вони відійшли за кордон! Якщо капітан — ворона (про мера Москви Г. Попова. — Авт.), помішниця не минути.

**ВІКТОР АЛКСНІС,** народний депутат СРСР (лютий 1991 року):

— Я не виключаю, що в нашій країні, коли стане зовсім погано, армія скаже своє слово. Армія в регіонах задана на автономні дії. І може так статися у тій же Грузії, що армійським частинам набридло бути «козлом відпущення». І який-небудь прапорщик чи капітан сяде за volantом бойової машини, дасть прямий залп по штаб-квартирі бойовиків, і почнеться не оборотна реакція...

Можна по-різному ставитися до суспільства, в якому ми жили, але в нас була велика держава, яку майже знищено. І я сподіваюся, що винним доведеться відповідати. Ще за життя.

**НІНА АНДРЕЄВА,** голова Всесоюзного товариства «Єдність» (березень 1991 року):

— У дійсності М. Горбачов і Б. Єльцин не антиподи, а так би мовити, «два сапога пара». Обидва захоплені одним і тим же — капіталізацією соціалізму в СРСР. Тільки Горбачов маскується, обережний, балансує на краю безодні, шукає сумнівних обхідних шляхів, а Єльцин в душі відродженої ним авантюристичної традиції буржуазії початку XIX століття пре напролом, затуплює сабобою в безодню біди і смуту трьохсотмільйонний народ.

З виступів на пленумі ЦК Компартії РРФСР 8 серпня нинішнього року (за 10 днів до путчу):

**Іван ПОЛОЗКОВ,** перший секретар ЦК:

— Сьогодні дедалі ясніше виявляється нездатність радикал-демократів професійно вирішувати проблеми, які стоять перед країною, нездатність по-державному керувати... Ніколи трудовий народ ще так не страждав. І щоб відвернути його увагу від справжніх своїх цілей, лжедемократи звалюють усі біди на соціалізм, влаштовують гучні антикомуністичні шашні і хороводи. Але я вже казав: можна обдурювати людей рік, два, але рано чи пізно момент істини настане. І він уже настав.

**І. ШАБАНОВ,** перший секретар Воронежського обкому:

— Ми повинні визнати, що розпочато відкритий рух економіки до капіталізму. Якщо ще донедавна виникали деякі сумніви, що, мовляв, це незнання, нерозуміння, нерішучість, то тепер завдяки відвертим визнанням Яковлева, Собчака, Попова цілком очевидно, що це свід-

дома дія на обман народу, на зміну суспільно-державного ладу.

**В. ШЕВЦОВ,** секретар парткому Барнаульського заводу транспортного машинобудування:

— Особисто Михайло Сергійович віддав партію на розтерзання тим, хто й права ніякого на це розтерзання не має, бо нічого корисного для країни це не зробив. Правила приходять і йдуть, а життя не зупинити. Час показав неспроможність тих, хто рвався й прорвався до влади. Вони, як уже не раз підмічено, прагнуть тільки керувати й розподіляти, а не виробляти й примножувати.

**Н. ШУНДІК,** член правління Спілки письменників РРФСР:

— Існують злочинці, лжекомуністи, в яких лише один далеко не божий дар — кар'єристський зуд, прагнення до влади. Історія знає багато прикладів, коли якраз такого гатунку люди, що піднялися на хвилі прогресивних рухів, за велінням долі потім очолювали їх, зраджуючи тих, хто їм повірив. Така трагедія трапилася і з нами.

**В. РОМАНОВ,** секретар Свердловського обкому партії:

— Більшість партійних комітетів області вбачають причину кризи не тільки і не стільки в нашій історії, скільки в помилках, безпринципності й нездатності нашого керівництва управляти державою.

Прийняття Секретаріату ЦК Компартії України на адресу ЦК КПРС і ЦК Компартії РРФСР (серпень 1991 року):

— Воїстину близорісським є те, що люди, які звуть себе «демократами», люди, особисто винні у деформації, що призвели країну до стану всеохоплюючої кризи, на межу катастрофи, сьогодні кидають відвертий виклик законам правам трудящих, намагаються знищити основу Комуністичної партії — визнання корінних інтересів радянського народу, єдну силу, яка здатна зберегти нашу союзню державу, соціалістичний характер перетворень.

Впевнені, що Компартія РРФСР, яка має величезний досвід, з честю вийде з теперішньої складної ситуації.



— Я СКАЖУ ПРЯМО, ТОВАРИШІ ДЕМОКРАТИ У НАЙШИРШОМУ РОЗУМІННІ ЦЬОГО СЛОВА, ВИ РОЗБІГЛИСЯ, РЕФОРМАТОРИ ПІШЛИ В КУЦІ. НАСТУПАЄ ДИКТАТУРА, ЗАВЛЯЮ З УСІЄЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ: НІХТО НЕ ЗНАЄ, АКОЮ БУДЕ ДИКТАТУРА, Я ХТО ПРИЙДЕ, ЧО ЗА ДИКТАТОР І ЯКИМИ БУДУТЬ ПОРЯДКИ.

Едуард ШЕВАРДНАДЗЕ.



# Німецьке відлучення Чорнобиля

У М'язямі (штат Флориди) відкривається судова справа над колишнім керівником Панама генералом М. Антоніо Кор'єра. Він звинувачується в причетності до міжнародної торгівлі наркотиками.

Голова президії Югославії Месич звернувся до ворогуючих сил країни із закликом припинити бої, які тривають понад два місяці.

Учора в Хорватії було аби́то дев'ять чоловік, незважаючи на угоду про припинення вогню, що була прийнята за посередництва Європейського співтовариства, згідно з якою сили Хорватії і федеральної армії мають бути розведені, а сербські бойовики мають скласти зброю.

Міністри закордонних справ Європейського співтовариства, які зустрілися в Гаазі, домовилися перенести мирну конференцію за участю шести югославських республік на цю суботу (раніше передбачалося відкрити конференцію 16 вересня).

Двоє колишніх східнонімецьких прикордонників мають дані свідчення про свою участь у вбивствах біля Берлінського муру. Це перша судова справа про загибель понад двохсот східнонімецьких громадян під час спроби перейти на Захід.

Захист стверджує, що дії цих прикордонників відповідали законодавству колишньої НДР.

Німеччина знову звернулася до Радянського Союзу з проханням повернути колишнього керівника НДР Еріха Хоннекера, який дав наказ прикордонникам НДР відкрити вогонь по громадянам, які хотіли перейти на Захід. У березні Хоннекера було вивезено до Москви.

Пам'ятаю, що трагедія в Чорнобилі, нікому в Німеччині не відомому містечку, викликала тут досить бурхливу реакцію. Принаймні, порівняно з іншими країнами Заходу. Франція, приміром, залишилася без найменших емоцій. Більше того — там з'явилися тези, що, мовляв, ті чи інші аварії в Радянському Союзі — це нормальне явище і тому «вагу» чорнобильського вибуху не варто перебільшувати. Справа у тім, що Франція має досить власних АЕС і тому її громадська думка звикла до них. Плюс суміш, з одного боку, національної гордості (французькі АЕС — безумовно, найкращі у світі), а з другого — національної оптимізму, подібний до нашого оптимізму: «Клясе-то буде». Щодо німців, то в них ставлення до техніки взагалі й новітніх технологій — обережніше. Крім того, Франція належить до числа країн з ядерною зброєю, а Німеччина такої зброї не має. Звідси в німецькому населенні інший рівень чутливості до ядерної небезпеки, зокрема, і щодо «мирного атома».

У Німеччині вже задого до чорнобильської катастрофи почав бурхливо розвиватися всенародний рух за врятування природи від нищівних дій усіх сучасних технологій. Тому в цій країні сильніший за сусідів вплив партії Зелених і у федеральному парламенті — бундестазі, і в кількох регіональних народних зборах. Тому не випадково і те, що тільки, мабуть, у Німеччині могла відбутися спеціальна конференція, присвячена п'яті річчці Чорнобиля.

Робляться й відповідні висновки. Головні з них такі: Москва і попередні уряди України свідомо обманювали власних громадян і зовнішній світ щодо масштабів і наслідків вибуху. Ось що пише ліберальна (!) газета «Дер морген»: «Кількасот людей, що вже померли від опромінення, і багато тих, які приречені на пізнішу смерть, кількасот тисяч хво-

рюючих дітей, цілі райони колосів родючої землі, які дорівнюють половині східної Німеччини, втрачені для багатьох поколінь. Мільйони переселенців, евакуйованих або тих, що їм така доля суджена в майбутньому, людей без перспектив — такі наслідки сьогодні, через п'ять років після найбільшої катастрофи в історії мирного користування ядерною технікою, такі наслідки лиха в

растанції. Головна теза: радянські реактори не відповідають сучасним міжнародним нормам безпеки. Проте ті самі чиновники заявляють, що Москва не має грошей на модернізацію. Німці готові подати їм руку, але вимагають вільного доступу до атомних електростанцій і надання інформації. А це, як заявляли учасники дискусії, все ще неможливе.

ку. Але наслідки такого довгого процесу — страшні. На жаль, нікого за те не покарано, а деякі з тих, що особливо провинилися, як, приміром, колишній перший секретар ЦК Компартії України або керівник державної «чорнобильської» комісії, астигли померли. Юрій Щербак висловив також думку, що для планів правди про всі причини затемнення небезпеки для населення треба оприлюднити тодішні постанови Політбюро.

У Берліні міський парламент, за згодою усіх політичних партій, зобов'язався приймати на лікування щомісяця п'ять хворих дітей з Білорусії і України. З ініціатиці Міжнародного об'єднання лікарів проти небезпек атомної війни відбувся концерт, прибутки від якого призначені для дітей Чорнобиля.

Думають німці і про себе. Почався демонтаж атомних станцій, побудованих з радянською допомогою. Вони, правда, були трохи досконаліші, ніж Чорнобильська АЕС (бо тут не продукував плутонію для атомних бомб, але все ж такі після об'єднання Німеччини і для самих смертоносних АЕС прийшла смерть. Ліквідація почалася з першої східнонімецької атомної електростанції в Райнсберзі, яка, на думку експертів з Західної Німеччини, непридатна для модернізації. А треба знати, що Райнсберська АЕС вважалася в колишній НДР чудом радянської техніки і на ній навчали не тільки східнонімецьких, а й угорських і чехословацьких спеціалістів. Усі радіоактивні компоненти цієї АЕС буде спочатку на 30 років ретельно ізолювати, а після закінчення цього терміну прийдє час остаточного знесення споруди.

Можє, «батьки» того монстра хотіли б прийти з Союзом, щоб навчитися способу ліквідації атомних електростанцій? Або хоч би тільки з України?

Богдан ОСАДУК,  
власний кореспондент  
«Голосу України»  
Берлін.

## Лист з Берліна

Чорнобилі. Замість негайної, усіма можливими засобами організованої допомоги, кремльські атакажи знали тільки одне: приховати власну вину за допомогою брехні, дезінформації і недопущення до гласності.

Водночас німецька преса піднімає ще одну проблему: чи не варто Заходу поставити перед Радянським Союзом вимогу щодо знищення, принаймні, докорінної модернізації існуючих там реакторів. Німецькі експерти вважають, що це — не виключено внутрішній справля Радянського Союзу. Це — проблема безпеки Європи в цілому, і тому всім країнам слід вжити щодо СРСР відповідних заходів.

Влітку по німецькому телебаченню пройшов фільм «Зона». Його змістом був уявний вибух атомного реактора в місцевості Вібліс, у густо населеному районі поміж Людвігсфатеном і Майнцом. Катастрофа, евакуація населення, руйнівні наслідки для скоротеної в тому районі промисловості, рятівники хворих на опромінення жертв — все те мало жалюгідний вигляд. А пізніше по тій же програмі дискутували міністри, лікарі й журналісти. І так само, як у всьому світі, вони поділилися на прихильників і противників атомних електростанцій. У розмові було висловлено кілька цікавих думок про політику московських «коруптів» відповідальних за все це діючі в Союзі атомні елект-

Отже, з чорнобильської трагедії знову виринає стара проблема тоталітарної системи, яка, незважаючи на доведену у страшний спосіб неспроможність свого волюнтаризму, до атомних електростанцій і катастрофичного економічного становища, все ще живе старими імперськими законами.

А тим часом весь світ вже півзав'язав на методи і волюнтаризм, трудність обманувати і дезорієнтувати. Якраз у п'яту річницю чорнобильської бід в німецьких газетах, по радіо і телебаченню виступали українські політики, які віддавали вже займаються цією проблемою. У берлінських газетах було надруковано інтерв'ю з Володимиром Яворівським і Юрієм Щербаким. Як політичний діяч, що очолює чорнобильську комісію у Верховній Раді України, Яворівський широко й детально описав наслідки катастрофи, пригадав таємні директиви Міністерства охорони здоров'я, безпосередню вину сумнозвісної «дами» — Валентини Шевченко — і тодішнього міністра здоров'я Романенка. Яворівський наголосив на факті зловживань з боку московського центру, передусім колишнього прем'єра Рижкова, грішми, зібраними на допомогу жертвам Чорнобиля.

Юрій Щербак розповів німцям, як комітати і уряд у злочинний спосіб приховували правду про інформацію про розміри нещастя, і як згодом під тиском опозиції були змушені змінити такти-

## Інформ-шоу

### ЯК МАЛЮЮТЬ ІСТОРІЮ ГУБНОЮ ПОМАДОЮ

Південна Африка — одне з місць, де народжувалася людська цивілізація. Тому там є дуже багато археологічних пам'яток, зокрема, наскальні малюнки. Дослідники з них намагаються бачити тридцять тисяч років, зберігаючи ці «сторінки історії» тому, що знаходилися в недоступних районах пустель та гір.

Проте сьогодні сучасні горетристи, що мають всюдюху та вертольоти, добираються й туди. А щоб наскальні зображення якнайкраще виділялися під час фотографування, їх обливають солодкими прохолодними напоями або розмалюють губною помадою.

Недавно один з учених-археологів довів, що малюнки мають магичне значення і робили їх стародавні чаклуни в стані транс. Потім з'явився зникнення навіть люди, які почали за неможливістю відтворити «ліквідації довірливих туристів під фресками. Збіглилися і

нищівна шкода, що її завдають пам'ятникам.

Тому на вимогу одного з південноафриканських товариств охорони пам'яток історії та мистецтва для відвідувачів буде відкрито лише десять заповідних місць, де за порядком доглядатимуть найкращі члени товариства.

### СВЯТЕ МІСЦЕ...

У списку найбагатших людей світу, що публікується в американському журналі «Форбс», серед перших 70 лише чотири латиноамериканці: Пабло Ескобар та три брати Очоа. Всі вони — ватажки наркосиндикату «Медельїнський картель». І хоча ніки четверо «баронів наркоторгів» сидять у тюрмі, це не зважає їх володіти величезними багатствами: Ескобар має 2,5 мільярда доларів, брати Очоа — таку ж суму, але на трохи.

А тим часом їхній кожен картель. Картель Каліс наступав на п'яти. «Форбс» відмітив зростання його капіталу, які оцінюють в 1,5 мільярда доларів.

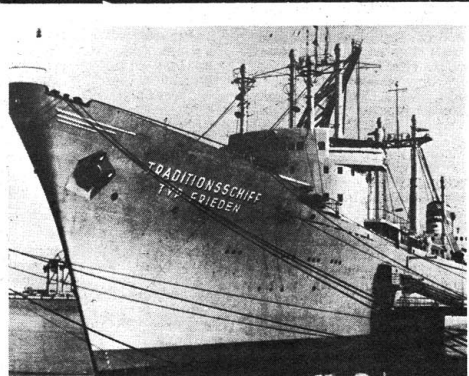
Ця імперія вже контролює близько 80 відсотків «чорного ринку» наркотиків у США та 90 відсотків — у Європі. Потихеньку завойовується нею і японський ринок. До того ж, на думку спеціалістів, «Картель Каліс» адало вкладає кошти. Він, зокрема, контролює кілька команд, має 28 радіостанцій та футбольну команду.

### АРХІТЕКТУРА ЗА ФОРМУЛОЮ «1+7»

Виявляється, що Великий Китайський мур — не єдина подібна історична споруда. За повідомленням газети «Женьмін жибяо», у КНР нараховується ще сім малих, але все ж таки великих мурів. Їх довжина варіюється від семи кілометрів до 200. Деякі бачать споруджено це майже 2,5 тисячоліття тому.

Між цими стінами є велика нескладна кам'яна, що з косями необороненим оком можна побачити лише одні архітектурні творіння — Великий Китайський мур довжиною близько п'яти тисяч кілометрів.

## Погляд



## СВІДОК ІСТОРІЇ

Десятирічний вантажний корабель типу «Фріден» стоїть на причалі неподалік Ростоцького морського порту. Багато разів металургійні фірми пропонували за нього чималеньку суму металургійного кораблебудування. Але його керівництво твердо дотримується думки, що цей експонат не просто металобрухт, а історична цінність.

Фото ТАРС.



## РІЧКОВИЙ ТРУДЯГА

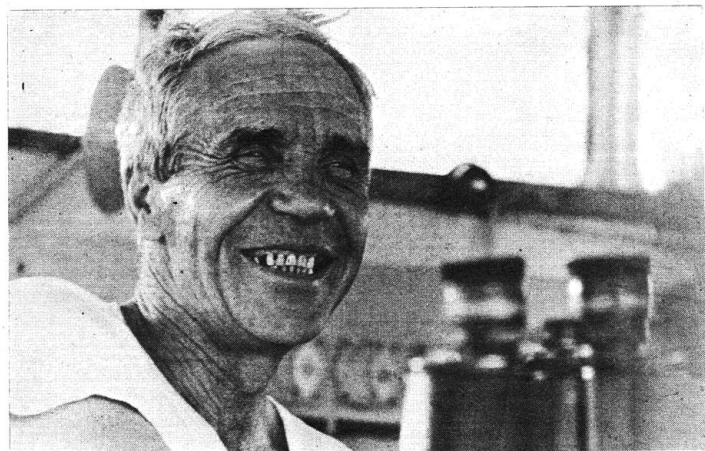
Сотні вантажних теплоходів борознять найважливішу водну артерію України — Дніпро. Вони перевозять різноманітні

будівельні матеріали, контейнери, вугілля, ліс.

Один з річкових трудяг — теплохід «Казатин». У зчепці з баржою-приставкою він доставив за рейс з Києва в Запоріжжя 4100 тонн кварцитів. У зворотню путь теплохід завантажив понад 4000 тонн вугілля для теплової електростанції в Трипіллі.

На знімках: капітан «Казатина» Ігор Коренева (угорі); зміїний капітан Михайло Сердюк (зліва) і моторист-стерновий Микола Грива; механік Валерій Каряка; теплохід «Казатин» у рейсі.

Фото Анатолія ПІДДУБНОГО.  
(Українформ).





# ЧИТАЧІ — ПРО ТРИ СЕРПЕНІЗІ ДНІ

У серпні все наше суспільство розділили на дві частини велетенські барикади. По одній їх бік — ті, що раніше були готові, тож одразу зорієнтувалися й підтримали пучківців. З протилежного — хто абзентежиса, засумнівався, чекав, і ті, що невдовзі оцінили ситуацію, зайняли оборону й пішли в наступ.

Так мені бачиться розклад сил, театр подій. Я гостро це відчуваю. Не допущає мене це відчуття й зараз. Бо ж світогляд, життєва орієнтація не мінюються за кілька днів. У деякого не мінюються й до останнього подиху.

На ці роздуми нашоїхну-ли мене листи про ті страшні серпніні дні. У більшості з них — смілива критика тих, хто не виступив вчасно проти заколотників, хто їх підтримав. Листів на підтримку захист нашої радянської хунти не було й немає зараз. Це позиція? Ні, це зміна одягу, страх перед розплатою. А свідомість? Перекопаний, такий стан залишився в значній частині наших співвітчизників. І який утримується самозванний комітет, імітати були б хоч зовнішні зміни на краще, хоч з переповненими в'язницями й з затиснутими ротами — схвальні листи були б. Багато хто чхав'би на Конституцію, закони, цивільзоване майбутнє. Головне — якби ковбаса й горілка в магазині були — одразу, завтра й вдосталь, а там — хоч трава не росте.

Давайте будемо мужніми, говорити чесно й відверто. Давайте сперечатися, дискутувати, з'ясувати позиції, виробляти єдину спільну мету — жити в мирі і злагоді, поважаючи один одного, протилежні судження. Давайте наближати достаток і благополуччя сучасними методами, а не минулими, кривавими.

Дуже недовірили слухаю сьогоденних героїв, що за суджують нерішучі й не-сміливі, що відразу не побили на барикади. Згадаймо краще стан, який охопив нас. Він у цьому листі.

«...У дні, коли ретрогради, пересічені владою, зробили спротив, державного перевороту, мабуть, кожний громадянин України пережив почуття страху й душевної гіркоти. Страх за майбутнє України, яка перед танками хунти була б подібна до черепашки без панцира...»

(А. БУНЧУК, Одеса).

Був такий стан? Був. Не було його хіба що в тих, хто вже зайняв позицію з іншою бок барикади. Ті, мабуть, радially, прихильники задоволення їхніх думок, почувств ми не знаємо. Нагадує, та-ких листів не було й немає.

Враження представників супротивної хунти сторони у листі В. ГОЛОСОВОЇ з селища Димер Київської області: «Страшно за те, що зрадники демократії займають верхівку влади... Я ожила, я плачу від радості — наш президент живий...».

Уже осмислену думку, співзвучну із загальновідомою оцінкою пучку, знаходимо в листах цих двох авторів.

**П. УКРАЇНЕЦЬ** з Черкаса: «Захоплена влада в Москві 19 серпня не тільки організувала сплановані ЦК КПРС, КДБ, МВС Союзу, і армії, перемогли проти демократичних партій і організацій, проти народу з метою збереження центру, і ніякі звернення, закони,

обіцянки про благоустрій народу нас не обурять, і ніякого прогресу не можна дочекатися, не змінивши їхні панівне становище. Бо расьська праця ніколи не була й не буде продуктивною, з такою владою народ буде боротися всіма доступними йому засобами».

**А. ЛУЦІВ** з села Лапшин Тернопільської області:

«Паризька комуна існувала 72 дні, А історія вписи сторінку, що лозо-пуги-пророчівщина існувала три дні. За цей час настали видати кілька страшних сталінських унівів і деяких свідать про те, що в деяких керівників і сьогодні в душі ненависть до народу, до демократії... Вони три дні поглиналися над демократією, над народом, і зганьбили країну перед усім світом. Вони заслуговують прокляття».

## ПАРТОКРАТИ ВЗЯЛИ ПІД КОЗИРОК

Окрім Москви, події пере-вороту не встигли розгорнутися. Про схвалення дій самозваного комітету, підтримку його свідчать переважно слова — усі виступи, заклики в засобах масової інформації.

Про підтримку заколотників Новгород-Сіверським райкомом Компартії України Чернігівської області повідомив **В. ПЕРОВСЬКИЙ**.

**І. ЩЕРБИНА** з Білозерська Херсонської області на-діслав місцеву газету «Придніпровська зірка» за 21 серпня, в якій було надруковано інтерв'ю депутата обласної Ради народних депутатів, першого секретаря Білозерського райкому компартії О. Ласкавого. Той давав вказівку: «...одним з найважливіших завдань партійних комітетів є сприяння державному комітетові по надзвичайному стану в СРСР...».

**В. САВЧЕНКО** з Дніпропетровська надіслав виписку з газети «Дніпро вечірній», де були надруковані повідомлення про створення штабу при обласному комітеті, який цілодобово вивчає ситуацію в області, і про нараду, яка відбулася в міськвиконкомі. Автор просить дати йому через газету відповідь, з якою метою створювалися подібні штаби, чому вони закликають, що населення «спокійно, без емоцій» сприйняло повідомлення про створення комітету по надзвичайному стану і його перші документи.

Шановний В. Савченко (імені й по батькові не вказано), ви знаєте, що арештовано керівників переворо-

### Відгомін



ту. ведеться слідство. Матеріали його передано в суд, який і дасть відповідну оцінку створенню й діяльності цих штабів при законних органах влади.

Наш читач з Полтави **І. ЛОВОДА** повідомив про листи полтавських генералів-депутатів у газеті «Комсомолец Полтавщини», які закликають підтримати пучк.

## І «ГОЛОС...» НЕ ВТРИМАВСЯ

**М. СЕЛИВАНОВ** з селища Желанне Донецької області, **І. ЛИСИЙ** з Конотопу Сумської області, **І. НАУМ-ЛІЯК** з селища Делятин Івано-Франківської області та інші висловлюють невдоволення тим, що і парламентська газета «Голос України» надрукувала документи «спланованого» комітету.

Що можна сказати на це? Виправдовуватися? Марно. Давайте краще спокійно помиркуємо.

Всі почесні, найважливіші документи друкуються на перших (візитних) чи, як виятток, на других сторінках газет. Це правило й вимога. «Голос України» має інший формат. Всю першу сторінку, як правило, займає фото. Але 20 серпня, поряд з фотознімком (і який!) — по-дивіться на нього уважно: на обличчя людей стурбова-

ність і тривога) друкуються виступ Голови Верховної Ради Української РСР (тоді це була така назва) Л. Кравчука по українському телебаченню 19 серпня. Матеріали ж надзвичайного комітету — аж у кінці третьої сторінки, після офіційних повідомлень про роботу Президії Верховної Ради УРСР, про святкування Дня Повітряного Флоту. Решта матеріалів комітету — на шостій і сьомій сторінках, чим неоднозначно надано їм другорядного значення, висловлено ставлення редакції до них, як до тільки інформаційних.

Скажете, треба було взагалі не друкувати їх? А що ви, шановні читачі, подумали б тоді? Що сказали б ті читачі, хто передплачує одну нашу газету?

По-друге, 19 і навіть 20 серпня газета не мала жодного листа (принесеного), жодної телеграми читачів, звернень депутатів усіх рівнів про невизнання створеного комітету. Окрім виступів Л. Кравчука, редакція була один на один у тій ситуації перед загрозливою темною силою.

Слід додати до сказаного й те, що на сторінках газети не було жодного слова на підтримку самозваного комітету, схвалення його дій.

І все ж редакція зробила висновки для себе. У подібних ситуаціях треба добряче думати. Але спокійно, без покваліфікованості приймати рішення.

## ДЕМОКРАТИ ДІЯЛИ РІШУЧИШЕ

Член соціал-демократичної партії України **І. ЖИТНИК** з Борисполя Київської області приніс до редакції свою письмову розповідь про те, як «на шлях опору авантюристичним політикам» стали місцеві осередки Руху, представники соціал-демократичної та народно-демократичної партій.

«Ще в перший день перевороту вони заявили рішучий протест новоназначеній владі та її зверненням, писав автор. А 20 серпня під керівництвом члена республіканської партії Т. Німфурова на бесіді-агітації з народом в центр Борисполя виїхали добровільно-агитатори, яким роз'яснили роль і значення ДНКС та його постанов... Та через деякий час до нас надійшли повідомлення і міськомітету КПРС не було. Зав'язували, узгоджували... Чи, може, сентиментальні?»

Після цього в І. Житника виникли закономірні запитання: «Чому офіційне ставлення до табуованих партій, ніщо не зовсім презирливо, то в усій цій різниці не розрізняє?» Чому ставлення численні перешкоди у справі їх реституції, адже події останніх днів довели, що вони зовсім не противники конституційної державності?».

**М. ЧОЛКАН** з села Вільче-Золоте Тернопільської області разом з листом надіслав листок газети «За вільну Україну» (народний часо-

пис Львівської обласної Ради народних депутатів) за 20 серпня ц. р. На першій сторінці газети поруч з текстом виступу Л. Кравчука по республіканському радіо й телебаченню 19 серпня надруковано звернення Львівської обласної Ради народних депутатів до населення Львівщини, звернення комітету громадянської згоди Львівщини до мешканців Львівської області та всіх громадян, звернення проводу Львівської крайової організації Народного Руху України. Вони висловлювали протест проти насильницьких дій групи антиконституційного державного перевороту, закликали населення не піддаватися на будь-які провокації, які можуть бути використані для застосування грубої сили проти нього.

## ВИСНОВКИ І ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

«Всі люди перенеслися, хто й чому постійно компрометував нашу державу, хто й чому до-віє країну до нацстафів, хто й чому творив і творить беззаконня та антиконституційні і протиправні недоліки і злодіяння, хто справний злодіє!»

Усім ясно, що вина повністю лягла на закомітлену систему реакційного злочинного керівництва КПРС, скомпрометованого керівництва сталінців, назо-вучаючи і нагороджуючи, спелу-лянтів і їхніх прислужників з ботаничними демократії, свободи і правди, компартійних кар'є-ристів та їхніх прислужників з правосуддя, правосуддя, узу-рпаторів справедливості, пристосу-вання до всіх подій».

(П. ВІВЧАРСЬКИЙ, Тернопіль).

**В. ТЕРАВСЬКИЙ** з Арциза Одеської області застерігає: «На цей раз реакція не пере-йшла. Але це не означає, що не буде ще спроб її здійснити. Арештовано тільки верхівку, а вся група, всі їхні сім'ї на волі. Отже, існує загроза нового пучку».

Нещодавно на позачерговій сесії Верховної Ради СРСР кілька днів йшла гостра розмова про причини, що зумовили здійснення перевороту, йшлося про заходи що до упередження цих подій у майбутньому. Остаточну оцінку становищу, що склалося в країні у серпні, дадуть п'яті, позачерговий з'їзд народних депутатів СРСР і комісія, створена союзним парламентом. Чи буде враховано урок, чи уникнемо ми подібного? Поживемо — побачимо. А найважливіше, най-більшочіше для всіх нас сьогодні: як ми житимемо завтра, якими ми будемо!

Отлад листів з деякими коментарями підготував

Яків ГАЛІЧЕНКО, редактор відділу листів і соціологічної інформації.

# ОПЕРУ — І ТІЛЬКИ ОПЕРУ!

## РОЗДУМИ ВІЛЯ ОРКЕСТРОВОЇ ЯМИ

Поважний маестро, підперши долонею бордюру, поринув у світ звуків. Згодом він дасть волю почуттям.

«...Побувавши в театрі в Києві, де я чув оперу в справжньому розумінні цього слова, я більш ніж будь-коли відчув те ганебне становище, в яке ставить російське музичне мистецтво афера італійської опери, що змита собі тепле гніздечко в Москві». (П. І. Чайковський).

Не про справи давно минулих днів хочу говорити. Час їм, як мовиться, суддя. Цікавить інше: висока оцінка київської опери самим П. І. Чайковським 1874-го року, після відвідин «Трубадура» та «Опричника».

Париж, мимоволі асоціюється з Лувром, Лувр — з Ермітажем, Київ — з Печерським лавром та собором святої Софії і т. д. Є точни в світовій мистецтві географії, де людський дух сягнув своїх недосяжних вершин.

А що з київською оперою? Які враження виникли б у етра Ілліча, завітаною він до неї нинішнього сезону?

Іван Гамкало, провідний диригент театру, народний артист УРСР, поведучася спокійно, але мимоволі привокні нотки викрадаються в його розмову. Поки бесідує, музиканти востане підстроюють інструменти. Порух диригентської палички — і зал зачудовується величю звуків. Помічаю зльни місця в оркестрі.

Вакансії? — запитую співрозмовника.

— Звичайно. Типове явище. На Україні немає жодного акомплектованого оркестру.

— І раніше так було?

— Траплялося всяке. Але тепер багато музикантів виїхали і продовжують виїжджати. Переважно за кордон. Не будемо вдаватися до традиційних оцінок та ахіа, як це, мовляв, так воно, виходить, де ж почуття патріотизму? Виїзди, контракти в мистецькому світі — явище нормальне. Більше того, воно необхідне. Без тісних взаємин не відбудуватиметься взаємобогачення, синтез мистецтва. Іскра до іскри — одержуємо вогонь.

Але ж ці виїзди... Чи повернуться коли-небудь музиканти на Україну? Та й що ж, власне, рухає їхніми намірами — подали в світ за очі? — Можливість по-людськи жити?

На жаль, так.

Кого не допитає, кому не застриг він у зубах, цей наш горезвісний поет. Гріха правда. Але не дає спокою думка про те, як же воно виходило, що свого часу українці досягли високого рівня в музичному мистецтві. Ще до революції створювалися національні театри, капели, виникала своя виконавська школа. Цюправда, бракувало власних високопрофесійних музикантів. Тоді ж на Україну запросили відомих віртуозів світового рівня Шевчука, Суха, Алоїза. Тодішнє керівництво розуміло: однією з ознак цивілізованої нації є рівень класичних видів мистецтв, які склалися в Європі: драма, живопис, опера, симфонія. Своєї мети воно досягло.

Нині виступи київської опери в різних країнах світу мають повні аншлаги. В нас є могутня виконавська школа, цей вид мистецтва, зокрема в столиці республіки, сягнув європейського рівня. А процес розпочався зворотний — наші таланти поли-

шають рідну землю і роз'їжджаються по світу. Це чудово, що їхній професіональний рівень дозволяє грати в престижних оркестрах Західної Європи та Америки. І там, будемо вважати, їх поцінують як зірки.

Але чому «там», а не «тут»? Ось у чому проблема.

Згадав про дореволуційний період не випадково. Не ідеалізую той час. Проте за мовчувати добрі починання не можна. Гріх недооцінювати тодішнє глибине розуміння культури. Опера ж бо — це своєрідний еталон, зразок найвищого поєднання музики й співу. Опера — наче свято золотих обіймків без крайнього мистецького лану.

Звичайно, часи змінюютьс, іншим стає культурний, інтелектуальний рівень людей, особливо тих, хто біля керма влади. Колись імениті вельможі мали за честь відвідати оперу. Мав своє, можна сказати, тверде місце в ложі Великого театру також «батько народів». Іхні ж спави, опера — наче свято золотих обіймків без крайнього мистецького лану.

Не хотілося б заводити мо-ву про гроші. Але спонукала одна деталь. Нещодавно чув по радіо, що водії «НамАЗів» з молокозаводу пообіцяли оголошити страйк, якщо їхня зарплата не становитиме 1200 карбованців на місяць. Цясти їм одержувати хоч у-воє чи втрос більше. Мова не про них. Просто чомусь тут, біля оркестрової ями, подумалося: у концертмейстерів вона — 750 карбованців, у музикантів останніх пудів струнної групи — 300. До води того ж тролейбуса в Києві йому ще довго до-ростати... А скільки ж місяців і років необхідно факхівцеві, щоб вийти в оркестровий колектив, столичної опери? Та й чи кожному під силу ця «баранка»?

Знову повторюю: водії — лише для порівняння. Мова про інше. Про статус оперних виконавців у республіці. Адже вони, як зрештою, і всі службові муз., і досі серію останніх скрипок суспільного життя. Вирватися з цього становища ой як важко.

Не хочеться спрощувати питання: будуть, мовляв, гроші — буде й мистецтво. Як би ж це так, Тоді б усілякими рухами та починами на кшталт «Наваліс», в ко-го гроші завеліся! вдалося швидко поліпшити становиш-це. Та й, врешті, ті меншці гроші в умовах, коли нічого не вистачає «на всім».

Вкладати державною кош-тів на культуру «в цілому» не дасть вагомих результатів. Та й спонсорський рух чи на-віть спроба зробити культуру самооміною не призведе до бажаних наслідків.

Для відродження прекрас-ного треба чітко усвідомити, що культура, як один з фе-номенів людства, складається з різних явищ, часто не-рівняних за духовною насиче-ністю. Огульне фінансування цієї делікатної сфери життя може породити лише зрівнялівку в мистецтві.

Виділяти кошти, скенди-ро, слід під щось конкретне, на виконання певної престиж-ної програми. При цьому слід відірватися показушність від престижності. Ідеологізо-вані заті! раніше чи пізніше відторгнуть нові покоління. Опера ж є справді престиж-ною справою кожного циві-лізованого народу. Бо вона

— згусток культури, який не зварганиш ударними мето-дами за чисті примхи. Те-атр, та й мистецтво взагалі, виникають не з наявності приміщення, хоч це й необ-хідний компонент, а зі ство-ренням колективної відпо-відної світобаченням, світо-відчуттям, умінням реалізу-вати свій естетичний ідеал. Довговічне, красиве не тер-плять густі, для їх створення потрібна велика робота душі і серця. Штучним підгоду-ванням, авралами справи не зарадять.

Хіба не це підтверджують багаторічні спроби держави командно підтримати культу-ру?

Покликання високого мис-тецтва — спонукає людей до самоопрацювання. Культура тому і є формою осмислення сенсу буття певною нацією, народом. Чи не про це свід-чить бодай античне мистец-тво?

Мокуть заперечити в Дав-ній Греції чи Римській імпе-рії існував рабовласницький лад, а високохудожній твори, мовляв, обслуговували не-велику групу можновладців. Не спростовувати це тверд-ження. Але стверджувати одне: відрізняє мистецтво не мімікрією під класові тео-рії, прекрасне за всіх умов життя — і залишається. У цьому його елітарність і... беззахисність. Воно не вимі-рюється карбованцем чи ін-шою грошовою одиницею. Його не можна переводити на самофінансування.

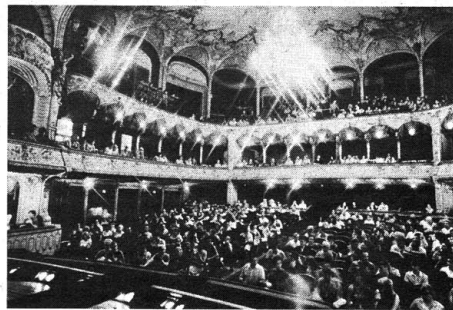
Підтверджує це й тисячо-літня історія меценатства. Окремі громадяни, король-ські двори, церква вкладали значні кошти в мистецтво заради прибутку. Скоріше на-віки — спільно йшли на збитки заради поруху пре-красного. Акцентую на цьому увагу не випадково. Останнім часом з'явився чимало тео-ретиків по самофінансуван-ню театрів, хорів, оркестрів. Мовляв, годі бути баластом, треба самим думати про се-бе. Однак не можна всіх — під один аршин. У нас справ-ді чимало осядливих ко-лективів, шоу-театрів, які мають широку аудиторію і здатні заробляти чималі при-бутки. Та слід не забувати: між класикою і маскуль-турою велика відстань. Опе-ра «Князь Ігор» на стадіоні чи в палаці спорту не по-ставиш. Тут своя специфіка, своя елітарність. Свій мис-тецький жанр.

Звернімося до міжнарод-ного досвіду. Відомий усю-му світові оперний театр Ла Скала цілковито перебуває на державному утриманні. Це дозволяє колективу мис-тецького закладу давати кіль-ка прем'єр на рік. Прем'єр, що стають справжніми подія-ми в культурному житті кра-їни та й, без перебільшення, всього світу, злетами в му-зично-вокальному мистецтві.

Звертаю на це особливу увагу. Головним меценатом у ставленні до мистецьких перлин має бути держава. А вже потім спонсори.

Думка не нова. Дехто ус-міхнеться криво: знову — дай, знову з простягнутою рукою до держави... Так, до держави насамперед. Бо це держава, загальнонаціональ-на турбота.

До речі, музиканти також не сидять склавши руки. При нещодавно створений Всеу-країнський спілці музичних діячів планується створити Асоціацію камерної та сим-фонічної музики. Її мета — захистити музикантів сцени,



забезпечити їм належні умо-ви для існування.

Без цілеспрямованої про-грами розвитку культури на державному рівні не обій-тись. Як це почали робити в сусідній Білорусії. Тамтеш-ній парламент ухвалив рішен-ня про виділення трьох від-сотків з національного при-бутку на культуру. Приклад, вартий записання.

Наша психологія немов приречена на пошуки «об'є-ктивних причин». Нині не можна, нині не до танців і співів. То одна війна, то друга, то індустріалізація, то колективізація, то відбудова, то «холодна війна». Тепер ось підготовка до переходу на ринкову економіку в умо-вах небувалої кризи. Ми всь-час готуємося до життя, а не живемо. Всього час чемо-даних настроїв: ось-ось підї, йде голубий вагон, сядемо і поїдемо. А він все не з'явля-ється.

Час би й міняти таку пси-хологію. Треба чітко виділя-ти пріоритети. Культура се-ред них має посісти належне місце. Йдеться про те, щоб прийняти Верховною Радою та Кабінетом міністрів нор-мативні акти мали чітко ви-значені юридичні підґрун-ти.

— І це буде першим кро-ком для створення відповід-ного культурного середови-ща, — погоджується Іван Лантравич. Мовляв, скажі-мо, виділити достатню на оркестр, побудувати чудовий зал, але на концерт ніхто не піде. Ми ж виховували цілі покоління глухих до музики людей. Тому відродження на-ціональне має починатися з серйозної просвітницької ро-боти в навчальних закладах. Бо на духовному культур-ному мистецтву не прищепиться, хоч як його не фінансує.

Без відповідного базису будь-який нормативний акт приречений на невиконання.

А поки що ми «пообули-ся» багатьох співаків, почи-нають виїжджати оркестрові музиканти. На очах біліє столичний театр, визаний Європою. І процес цей трива-тиме. І тимчасовий порту-нок мистецького закладу, ду-мається мені, не в злизах проханнях виділити копію-ку на загальну культуру. Уряд, парламент мають передусім підтримати мистецькі пер-лині республіки, аби не втра-тили свого обличчя. І тільки після цього можна говорити про порятунок інших сфер культури.

...Не знаю, які враження залишилися б у Петра Іллі-ча Чайковського після ниніш-ніх відвідин Київської опер-ної? Лише вважати, що усталевий чарівник звуків попросив би: Маестро, оперу — і тільки оперу!

Богданир ТЕТЕРУК, спеціальний кореспон-дент «Голосу України».

**ПОКЛИКАННЯ ВИСОКОГО МИСТЕЦТВА — СПОНУКАТИ ЛЮДЕЙ ДО САМОПІЗНАННЯ ЧИ НАВІТЬ ДО САМОУСВІДОМЛЕННЯ. КУЛЬТУРА ТОМУ І Є ФОРМОЮ ОСМИСЛЕННЯ СЕНСУ БУТТЯ ПЕВНОЮ НАЦІЄЮ, НАРОДОМ. ЧИ НЕ ПРО ЦЕ СВДЧИТЬ БОДАЙ АНТИЧНЕ МИСТЕЦТВО? МОЖУТЬ ЗАПЕРЕЧИТИ: В ДАВНІЙ ГРЕЦІЇ ЧИ РИМСЬКІЙ ІМПЕРІЇ ІСНУВАВ РАБОВЛАСНИЦЬКИЙ ЛАД, А ВИСОКО-ХУДОЖНІ ТВОРИ, МОВЛЯВ, ОБСЛУГОВУВАЛИ НЕВЕЛИКУ ГРУПУ МОЖНО-ВЛАДЦІВ. НЕ СПРОСТОВУВАТИМУ ЦЕ ТВЕРДЖЕННЯ. АЛЕ СТВЕРДЖУВАТИМУ ОДНЕ: ВІЗРІЦЕВЕ МИСТЕЦТВО НЕ МІМІКУЄТЬСЯ ПІД КЛАСОВІ ТЕОРІЇ, ПРЕКРАСНЕ ЗА ВСІХ УМОВ. ПРЕКРАСНИМ І ЗАЛИШАЄТЬСЯ. У ЦЬОМУ ЙОГО ЕЛІТАРНІСТЬ І... БЕЗЗАХИСНІСТЬ. ВОНО НЕ ВИМІРЮЄТЬСЯ КАРБОВАНЦЕМ ЧИ ІНШОЮ ГРОШОВОЮ ОДИНИЦЕЮ, ЙОГО НЕ МОЖНА ПЕРЕВОДИТИ НА САМОФІНАНСУВАННЯ.**



Цей матеріал був підготовлений до друку ще перед тим, як Верховна Рада України прийняла Закон «Про систему оподаткування». Проте положення статті доктора економічних наук О. Василюка залишаються актуальними й нині — бо не всі його пропозиції було враховано у законі, бо сьогодні читачеві надається змога зрозуміти механізм дії податкової системи, її цілі та принципи. Це — актуальності набувають пропозиції автора щодо співіснування податкових систем держав-республік, їх координації та обов'язків і прав Центру. Отже, читайте, розмірковуюте, пишіть.

## ДВІ ТЕМПЕРАТУРИ

**ПОДАТКИ** в людському суспільстві існують майже п'ять століть, але немає для людини більш гнітючої процедури, як їх сплата. Великі податки — це завжди неминучі злиди, загроза катастрофи і людської трагедії. Там, де вони є, не може бути мови про свободу і людську гідність, творчу працю і забезпечення майбутнього. Великі податки були причиною багатьох соціальних конфліктів, кровопролитних війн, загрози цілим цивілізаціям.

Великі податки не можуть бути нічим виправдані. Вони свідчать тільки про те, що держава веде своє господарство неефективно, робить якісь нерозумні і невинновдані затрати, нехтує інтересами своїх громадян, байдужа до них. Податки — це температура господарського організму. І якщо вона висока, а таким показником може бути питома вага податків у доходах народу, то крах організму неминучий. Є одна спільність між організмом людини і економічним організмом. Нормальна температура в них однакова.

Податки — це температура господарського організму. І якщо вона висока, а таким показником може бути питома вага податків у доходах народу, то крах організму неминучий. Є одна спільність між організмом людини і економічним організмом. Нормальна температура в них однакова. За рахунок випереджувального зростання податків життєвий рівень робітників і службовців знизився на 21 відсоток. Аналіз співвідношення фонду оплати праці і загальної суми сплачуваних населенням податків у цілому по народному господарству республіки свідчить, що на сьогодні близько 60 відсотків заробітку працюючого стягується в бюджет в формі податків. Це один з найвищих рівнів оподаткування доходів трудової людини в світі.

У наш дні більшість країн світу має досить досконали податкові системи. Проте наслідки питання податків постають завжди гостро, свідчить той факт, що жорстока податкова політика перервала блискучу політичну кар'єру Маргарет Тетчер.

У будь-якій державі громадяни зобов'язані віддавати частину своїх доходів на загальнодержавні потреби. Досконалість форм і методів передачі свідчить про рівень розвитку держави, її економічних і правових інститутів.

Більш як два століття економічна наука не втрачає надії сформулювати принципи побудови податків. Але за цей час податковий тягар не зменшується для людини праці.

На перший погляд, питання можна розв'язати досить успішно. Потрібно тільки по-стійно відкупувати за тим, щоб зберігалася рівновага між величиною сплаченого податку і величиною одержаних від уряду благ і послуг, а також створення між правових відносин між державою і платником податків. Проте історія свідчить, що держава ніколи не погоджується на такі відносини не тільки в кожному конкретному випадку, але і в загальному вигляді, незалежно від того, які кольори прикрашають політичні сили, що прийшли до влади.

Розуміння справедливості по відношенню до податків змінюється в залежності від зміни розуміння про суть і завдання держави, системи виробництва і розподілу доходів. Значна більшість демократичних сил, прийшовши до влади в нинішніх цивілізованих державах світу, стає на реальний ґрунт і сприяє податковій системі на благо свого народу.

Практика свідчить, що в більшості європейських держав податки успішно виконують роль економічного знаряддя соціальної справедливості та активізації господарського життя.

Якщо проаналізувати практику побудови податкових систем у ряді країн Західної Європи і ознайомитися з науковими розробками відомих економістів від Мірабо і Адама Сміта до сьогоденного часу, то основні принципи побудови податкової системи республіки можна сформулювати так:

— сума сплаченого податку завжди повинна дорівнювати вартості одержуваних від держави благ і послуг. Усі податки повинні мати цільове призначення, тобто конкретний вид затрат у бюджеті, куди вони будуть направлені. Знеособлений податок обумовлює непродуктивне використання з боку уряду. Громадяни повинні бути поінформовані урядом, куди використана кожна копійка сплачених ними податків. Нові податки вводяться тільки для покриття відповідних витрат, а не на ліквідацію бюджетного дефіциту;

— об'єктом оподаткування може бути тільки дохід, а не джерело доходу і не розмір витрат. Податок повинен бути пропорційним доходу. Прогресія оподаткування в залежності від зростання доходу повинна не перевищувати розумний оптимізм, що дорівнює третині доходу;

— умови оподаткування мають бути прості і зрозумілі платнику, податок повинен стягуватися в зручний для платника час і сприятливим методом. При цьому повинна враховуватися дешевизна стягування податків.

За додержання цих принципів між урядами країн і платниками податку ведеться жорстока боротьба. Уряди всіма способами стараються уникнути контролю за їх діяльністю. Як результат, постійно вводяться особисті, майнові, досередні податки.

Правда, слід зауважити, що в податкових системах більшості країн особисті і майнові податки мають невелику питому вагу. Більшого розповсюдження набули не прямі податки (іх ще називають посередними).

При непрямої податках об'єктом оподаткування виступає не дохід, а витрат. Тобто непрямої податок докладається до ціни товару, що його купує громадянин. Це найбільш несправедливі податки з економічної точки зору, вони скорочують споживання, а це веде до скорочення виробництва. Непрямі податки більш-менш терпимі, коли спостерігається зростання добробуту народу. Але вони стають подвійним тягарем, коли добробут падає. В нашій країні яскравим прикладом непрямої податків був податок з обороту на

5 відсотків, або так званий президентський податок. Тому не дивно, що в нинішній економічній ситуації він викликає таке широке незадоволення народу. Якщо дати йому оцінку з урахуванням стану виробництва і добробуту населення, то вони будуть більше на шкоду, ніж на порятунок бюджету.

Слід відзначити, що при великих недовіках непрямої податків, уряди більшості держав незалежно від політичної орієнтації дуже охоче використовують цю форму поповнення казни. Їх приваблюють такі якості непрямої податків, як простота вирахування платежів і частота надходжень у бюджет.

## ЗАГЛЯДАЮЧИ В ІСТОРІЮ

**ЗА** МИНУЛИХ сімдесят років нагромаджено великий досвід стягнення податків у нашій державі. Цей досвід потребує глибокого осмислення хоч би для того, щоб відкинути все негативне, якого немало.

На шлях до Жовтня більшовицька партія і її лідери добре розуміли негативне ставлення трудового люду до податків, і насамперед до непрямої. Тому в рішеннях революційних з'їздів, у працях її вождів, у тому чис-

Податковий тягар був величезним і зараз навіть не піддається більш-менш реальної оцінці. Напряміци громадянської війни країна була в страшенному економічному занепаді. Все це пов'язується з війною, але в першу чергу слід зауважити, що занепад пов'язаний з нерозумною, хижацькою податковою політикою, яку ні виправдати, ні зрозуміти не можливо.

Але це ще не найстрашніше. Страшне те, що практика

# СУМА ПОДАТКІВ

## РІВЕНЬ ОПОДАТКУВАННЯ У РЕСПУБЛІЦІ — ГО

лі Леніна, наголошувалося на повному зломі революційної податкової системи і перенесенні податкового тягара на буржуазію.

Ці програмні цілі мали притягальну силу і сприяли схвалюванню більшістю населення. Тут потрібно зауважити, що податкова система дореволюційної Росії базувалася на акцизах і державних монополіях. Прибутковий податок не існувало. Фінансові труднощі воєнного часу примусили прийняти закон про прибутковий податок, а також податок з надприбутків торгово-промислових підприємств. Проте їх стягнення було відкладено.

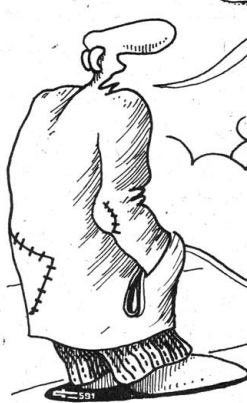
Після Жовтневої революції більшовицький уряд добився стягнення всіх податків, що діяли при Тимчасовому уряді. Крім цього, були введені в дію прийняті царським урядом положення про прибутковий податок, одноразовий податок з прибутку і податок на приріст прибутку. Широкого застосування набули контрбуції, що стягувалися в грошовій формі і в примусовому порядку.

Контрбуції вводилися як центральним урядом, так і місцевими органами влади, причому без будь-яких економічних і юридичних обґрунтувань. Ширшало коло платників прибуткового податку за рахунок скасування пільг і оподаткування власників малих підприємств і осіб, що займалися особистими промислами. Прибутковий податок поширювався на сільських жителів. У другій половині 1918 року був введений одноразовий надзвичайний революційний податок, а також натуральний податок з сільських господарств, цілий ряд акцизів і зборів.

Є підстави стверджувати, що метод введення нових податків без достатнього обґрунтування зберігався на довгі роки. Проявляється він і сьогодні. Це відрізняє негативна сторона нашої історії побудови податкової системи.

Стягування податків у післяжовтневий період зберігалася аж до кінця п'ятдесятих років. Характерно також, що непрямі податки і акцизи стали основними джерелами доходів бюджетів. Тобто ті податки, проти яких більшовики найбільше виступали і обіцяли скасувати відразу ж після завоювання влади. Уже в 1929 році населення сплачувало більше шістдесяти акцизів і майже два десятки різних зборів.

Велика кількість різних платежів утруднювала їх обчислення і стягнення. Тому всі акцизи були об'єднані в один унітарний акциз, який став називатися податком з обороту. Проте офіційна пропаганда, а слідом за нею і наука, стали називати його формою соціалістичного нагромадження. До нагромадження ж він ніякого відношення не має. Нагромадження в господарстві ви-





5 відсотків, або так званий президентський податок. Тому не дивно, що в нинішній економічній ситуації він викликає таке широке незадоволення народу. Якщо дати йому оцінку з урахуванням стану виробництва і добробуту населення, то вони будуть більше на шкоду, ніж на порятунок бюджету.

Слід відзначити, що при великих недоліках непрямих податків, уряди більшості держав незалежно від політичної орієнтації дуже охоче використовують цю форму поповнення казни. Їх приваблюють такі якості непрямих податків, як простота виховання платежу і частота надходжень у бюджет.

раховуються в межах оптової ціни, куди податок з обороту не входить. Але і сьогодні ця економічна ісенітниця має місце. Це деформує всі економічні розрахунки і в першу чергу розміри фондів споживання і нагромадження.

Значне збільшення податків з населення відбулося в період Великої Вітчизняної війни, що має цілковите виправдання. Але податковий тягар настільки був важким, що порівняння йому нелегко знайти навіть у середньовічних деспотіях. У формі податків, зборів і позичок робітники і службовці сплачували майже 80 відсотків заробітку, а колгоспники — всі доходи від індивідуального господарства і присадибних ділянок.

У післявоєнний період воєнні податки були скасовані. Але на селі, крім великого сільськогосподарського податку, було введено цілий ряд натуральних, як у нашій республіці селянський двір повинен був сплачувати 33 кілограми м'яса, 120 яєць,

мав податковим інспектором у середині п'ятдесятих років і уявлення про тодішнє становище має не чисто теоретичне.

І сьогодні ще моторошно згадувати, як у поліських селах виснажений тяжкою працею, постійним недоїданням, замордований податковим апаратом і репресіями органами, український селянин був доведений до відчаю і приречений на загибель. Тільки смерть Сталіна і наступні реформи Хрущова де-що змінили становище.

Сьогодні, коли мова йде про занепад села, мені здається, що якраз тоді, у повенні роки, село саме податками було завдано смертельного удару, від якого воно до цього часу не може отямитися. Все це я пишу не для того, щоб ще раз зачепити болючі нерви читачеві. Це роблять краще за мене інші, і факти наводяться більш разючі. Пишу з однією метою, щоб показати, яким небезпечним знаряддям у руках держави є податки, і під-

ться недосконалі законодавчі акти щодо податків, з суттєво фіскальним призначенням. Союзне і республіканське податкові законодавства подібні, як сіамські близнюки, чи то за видами податків, чи то за порядком їх обчислення і стягнення.

Законодавство про податки, як і самі їх види, не може народжуватися в кабінетах державних чиновників. Створення податкової системи — це не тільки практична, але дуже серйозна наукова проблема. Вона вимагає глибокого аналізу господарського життя країни, доходів населення, бюджету сім'ї. На основі згаданих матеріалів можна тільки зробити висновок про доцільність введення того чи іншого податку, спрогнозувати його вплив на соціальні процеси.

У нас законодавство про податки приймається виключ-

но на нені бодже кладом введе

Под ренної дувати садах, бути ків, ян вий си жави, кально сутіс кожної платни сплаче сьогоді шені, чатку вже по ними, певні жетом, свавіль ті в б

## ЗАГЛЯДАЮЧИ В ІСТОРІЮ

**З** А МИНУЛИХ сімдесяти років нагромаджено великий досвід стягнення податків у нашій державі. Цей досвід потребує глибокого осмислення хоч би для того, щоб відкинути все негативне, якого немало.

На шляхах до Жовтня більшовицька партія і її лідери добре розуміли негативне ставлення трудового люду до податків, і насамперед до непрямих. Тому в рішеннях дореволюційних з'їздів, у працях її вождів, у тому чис-

Податковий тягар був величезним і зараз навіть не піддається більш-менш реальної оцінці. Наприкінці громадянської війни країна була в страшенному економічному занепаді. Все це пов'язується з війною, але в першу чергу слід зауважити, що занепад пов'язаний з нерозумною, хижачкою податковою політикою, яку ні виправдати, ні зрозуміти неможливо.

Але це ще не найстрашніше. Страшне те, що практика

## ТОЧКА ЗОРУ

# СУМА ПОДАТКІВ

РІВЕНЬ ОПОДАТКУВАННЯ У РЕСПУБЛІЦІ — ГОЛОВНА ПРИЧИНА НАШОЇ БІДНОСТІ

лі Леніна, наголошувалося на повному зломі дореволюційної податкової системи і перенесенні податкового тягара на буржуазію.

Ці програмні цілі мали притягальну силу і сприймалися схвально більшістю населення. Тут потрібно врахувати, що податкова система дореволюційної Росії базувалася на акцизах і державних монополіях. Прибуткового податку не існувало. Фінансові труднощі воєнного часу примусили прийняти закон про прибутковий податок, а також податок з надприбутків торгово-промислових підприємств. Проте їх стягнення було відкладено.

Після Жовтневої революції більшовицький уряд добився стягнення всіх податків, що діяли при Тимчасовому уряді. Крім цього, були введені в дію прийняті царським урядом положення про прибутковий податок, одноразовий податок з прибутку і податок на приріст прибутку. Широкого застосування набули контрибуції, що стягувалися в грошовій формі і в примусовому порядку.

Контрибуції вводилися як центральним урядом, так і місцевими органами влади, причому без будь-яких економічних і юридичних обґрунтувань. Ширшало коло платників прибуткового податку за рахунок скасування пільг і оподаткування власників малих підприємств і осіб, що займалися особистими промислами. Прибутковий податок поширювався на сільських жителів. У другій половині 1918 року був введений одноразовий надзвичайний революційний податок, а також натуральний податок з сільських господарств, цілий ряд акцизів і зборів.

Е підстави стверджувати, що метод введення нових податків без достатнього обґрунтування зберігся на довгі роки. Проявляється він і сьогодні. Це викрай негативна сторона нашої історії побудови податкової системи.



стягування податків у післявоєнний період зберігалась аж до кінця п'ятдесятих років. Характерно також, що непрямі податки і акцизи стали основними джерелами доходів бюджетів. Тобто ті податки, проти яких більшовики найбільше виступали і обіцяли скасувати відразу ж після завоювання влади. Уже в 1929 році населення сплачувало більше шістдесяти акцизів і майже два десятки різних зборів.

Велика кількість різних платежів утруднювала їх обчислення і стягнення. Тому всі акцизи були об'єднані в один універсальний акциз, який став називатися податком з обороту. Проте офіційна пропаганда, а слідом за нею і наука, стали називати його формою соціалістичного нагромадження. До нагромадження же він ніякого відношення не має. Нагромадження в господарстві ви-

22 літри молока тощо. Про ці натуральні податки ніде не згадується, і їх податками офіційна статистика навіть не вважає, але це була форма податку періоду воєнного комунізму, лише перебудована на новий лад.

Селянський двір у формі податків, позик, натуральних поставок сплачував понад 90 відсотків своїх доходів. До цього потрібно додати і те, що оплата праці в колгоспах у цей період була суто символічною. Робітники і службовці також сплачували у формі податків, зборів і позик понад 60 відсотків своїх заробітків.

Дещо можна пояснити умовами післявоєнного часу й іншими, зв'язаними з цим факторами. Але нічим не можна пояснити повну байдужість до долі свого народу, повсякчасну жорстокість при стягуванні податку, яка культивувалась урядом.

Автор цих рядків працю-

твердити необхідність корінного перегляду точки зору уряду і законодавців на їх роль і місце в суверенній державі.

Суть справи в тому, що держава завжди повинна в першу чергу захищати інтереси простого трудівника. Громадянин, придушений податковим пресом, — поганий працівник і патріот. Але істотно є і те, що держава, яка є власником землі і засобів виробництва, неминує стає в сфері податків жорстоким і витонченим грабіжником своїх громадян.

До речі, в програмі партії, прийнятій на XXII з'їзді КПРС, проголошувалося, що ми будемо країну без податків. Проте за минулі роки сума стягнень зросла. Наявність такої програмної мети відвертала увагу науки і широкої громадськості від проблеми податків. Наукові дослідження не велися, в результаті сьогодні з'являю-

## СКІЛЬКИ ПОДАТКІВ

## МИ ПЛАТИМО

**Н** ИНІШНЯ податкова система досить проста. Вона включає прямі і непрямі податки, збори і добровільні внески. Прямі податки поділяються на державні і місцеві.

Загалом за останніх двадцять років розмір податків, що їх сплачує населення України, в цілому виріс майже в 2,5 раза, причому більш високими темпами зростали прямі податки — в 3,44 раза. Насамперед значно зросла сума сплати прибуткового податку. Це пов'язано із зростанням середньої заробітної плати робітників і службовців у народному господарстві.

Однак статистичні дані свідчать, що фонд оплати праці в народному господарстві України за двадцять років зріс у 2,5 раза, на таку ж величину виросла загальна сума податків. Проте якщо розглядати середню заробітну плату, то в робітників і службовців вона виросла в 2,14 раза при зростанні податків у 2,5 раза. Тобто за рахунок випереджального зростання податків життєвий рівень робітників і службовців знизився за двадцять років на 21 відсоток.

Правда, вказаний фактор сприяв вирівнюванню доходів за рахунок заробітної плати між усіма соціальними групами населення республіки і, в першу чергу, між робітниками, службовцями, колгоспниками. Можна стверджувати, що на кінець 1990 року він вирівнявся.

Аналіз співвідношення фонду оплати праці і загальної суми сплачуваних населенням податків у цілому по народному господарству республіки свідчить, що на сьогодні близько 60 відсотків заробітку працюючого стягується в бюджет у формі податків. Це один з найвищих рівнів оподаткування доходів трудової людини в світі.

Основний висновок можна сформулювати так: сьогоднішній рівень оподаткування — головна причина нашої бідності і майбутньої безперспективності. При таких податках людина при найвищій інтенсивності праці суттєво підвищити свій життєвий рівень не може. Є достатньо підстав для того, щоб стверджувати: масова незацікавленість у якісній і продуктивній праці прихована у великих податках. Звичайно, це не єдина, але, на мою думку, головна причина.

Великі податки — це зростання злочинності серед населення. Людина не може чесно заробити кошти на свій достаток, тому виникає спокуса красти. Великі податки — це постійна бідність. Людина за свої зароблені гроші

## не ма

власни перів, зацікав легко і екон

Май стягує непрямі. Проте коли н в краї Найбіль акциз- лежав ціаліст так са подато

Закон цих по перспе зменш гове з ренної Нед роту я фіскал сутніс чення обхідні стає о тіше л перетв на дод це мал буде з його

Думає: но зак викори на сол ди. Це значно станов печенні коштів цілі, м же вд

Вик прямі, зані з населе ло б о розвіт першу освіті, ки і н Зна

викори но-кул житло дарств жванов таке с жати що на особл лять ч з тим, жету групи: ство; і заходи влади пускат ки з

гся на заходи На ви вуетьс Можна з кон карбов ристов культу



межах општов-  
датов за обороту  
дів. І сьогодні ці  
існеністю мас-  
формує всі еле-  
хушки і в пер-  
мі фондів спо-  
ромаднина. Це  
льшення подат-  
ни відбулося в  
от Вітчизни! —  
не цільові ви-  
ли податковий  
кис був важким,  
я йому незалеж-  
но у середньо-  
к. У формі по-  
в і познрок по-  
рковий сплачу-  
80 відсотків за-  
колотисини —  
ді індивідуально-  
г і присидів

вав податковим інспектором у середині п'ятдесятих років і уявлення про тодішнє становище має не чисто теоретичне.

І сьогодні ще моторошно згадувати, як у польських селах виснажений тяжкою працею, постійним недоїданням, замордований податковим апаратом і репресіями органами, український селянин був доведений до відчаю і приречений на загибель. Тільки смерть Сталіна і наступні реформи Хрущова дещо змінили становище

Сьогодні коли мова йде про зацеплені села, меназистськ, що якраз тоді, у повсякденні роки, селу саме податки було завданно смертельного удару, від якого воно до цього часу ні може отямитися. Все це я пишу не для того, щоб ще раз зацепити болючі нерви читачів. Це роблять краще за мене інші, і факти наводяться більш різноч. Пишу з однією метою, щоб показати, яким небезпечним знаряддям у руках держави є податки, і під

тяться недосконалі законодавчі акти щодо податків, з суттєвим фінансовим призначенням. Союзна і республіканське податкові законодавства подібні, як сіамські близнюки, чи то за видами податків, чи то за порядком їх обчислення і стягнення.

Законодавство про податки, які і самі їх види, не може народжуватися в кабінетах державних чиновників. Створення податкової системи — це не тільки практична, але дуже серйозна наукова проблема. Вона вимагає глибокого аналізу господарського життя країни, доходів населення, бюджету сім'ї. На основі зазначених матеріалів можна тільки зробити висновок про доцільність введення того чи іншого податку, спрогнозувати його вплив на соціальні процеси.

У нас законодавство про податки приймається виключ-

но на інтуїції або при виникненні необхідності покриття бюджетного дефіциту. Прикладом того може служити впровадження поземельного податку в Україні.

введення податку з продаж.  
Платітцями цієї системи суверенітету є держава і підприємства. Державі належить доглядати за новими існуючими закладами, вона насперем добути позбавлена тих недоліків, які припам'ядали податкової системи тоталітарної держави. Державі належить доглядати за всім, фіскально-злочинним, і забезпечити суцільність цільової функції кожного із податків і зв'язати з цим форми контролю платника за використанням силаного податку. Існуюча система податку на доходи, що не є, коли всі податки сплатити надходять у бюджет, а вже потім, будучи зноблені, вони, використовуються на певні цілі, передбачені бюджетом, основна причина цього полягає в тому, що держава в бюджетних потребах.

минулих двадцять років, це співвідношення не змінилося.

При системі зарахування податків у різні види бюджету, яка існувала до 1991 року, 57 відсотків податків передавалось в союзний бюджет. З кожного карбованця сплаченої населенням республіки податку 57 копійок передається на загальносоюзні потреби. Звичайно, можна тільки припустити, куди витрачаються ці ресурси. Безумовно, на утримання апарату управління і обслугову. Це ще не слід вважати витратами на утримання союзних органів влади і управління, а також надмірні військові витрати великим тягарем лягають на плечі трудового народу. Причому величина податків, що сплачує населення, з року в рік постійно зростає. За двадцять минулих років вона збільшилась в 2,9 рази.

асигнувань на науку, освіту і соціальне забезпечення із свого бюджету. Але більшість українців вважає, що це великі населення в союзі бюджет, але 41 копійка з кожного карбованця. Така велика сума внесків не могла бути виплачена за три роки. В 1991 році ще до зміною порядку взаємодії між союзним бюджетом. Так, приватний податок став повністю оподатковувати, а ці певні бюджети, передано в республіканський бюджет податок з власників транспортних засобів. Верховна Рада республіки вирішила зменшити податок повинно захищувати до державного бюджету республіки податок з обороту для відшкодування податку на ви-

Слід також відзначити, що в бюджеті республіки 10 відсотків податків використовується на інші цілі. Можна допускати, що ці кошти йдуть на фінансування народного господарства і, в першу чергу, на виплату різниці в цінах на сільськогосподарську продукцію.

Варто заради справедливості сказати, що приблизно 6 мільярдів карбованців, переданих до союзного бюджету у вигляді податків, повертається в республіку у формі

## ТОЧКА ЗОРУ

## СКІЛЬКИ ПОДАТКІВ МИ ПЛАТИМО?

**Н**ИНІШНЯ податкова система досить проста. Вона включає прямі і непрямі податки, збори і добровільні внески. Прямі податки поділяються на державні і місцеві.

Загалом за останніх двадцять років розмір податків, що їх сплачує населення України, в цілому виріс майже в 2,5 раза, причому більш високими темпами зростали прямі податки — в 3,44 раза. Насамперед значно зросла сума сплати прибуткового податку. Це пов'язано із зростанням середньої заробітної плати робітників і службовців у народному господарстві.

Однак статистичні дані свідчать, що фонд оплати праці в народному господарстві України за двадцять років зріс у 2,5 раза, на таку ж величину зросла загальна сума податків. Проте якщо розглядати середню зарплату, то в робітників в службовців вона зросла в 2,14 рази при зростанні податків у 2,5 рази. Тобто за останніх двадцять років зростання податків життєвий рівень робітників і службовців знизився за двадцять років на 21 відсоток.

Правда, вказаний фактор сприяв вирівнюванню доходів за рахунок заробітної плати між усіма соціальними групами населення республіки і, в першу чергу, між робітниками, службовцями, колгоспниками. Можна стверджувати, що на кінець 1990 року він вирівнявся.

Аналіз співвідношення фонду оплати праці і зарплатної суми сплачуваних населенням податків у цілому у народному господарству України свідчить, що на сьогодні близько 60 відсотків заробітку працюючого стягується в бюджет у формі податків. Це один з найвищих рівнів оподаткування доходів трудової людини в світі.

Основному висновкові можна сформулювати так: сьогоденний рівень оподаткування – головна причина нашої ідентичності майбутньої безперспективності. При таких податках людина при найвищій інтенсивності праці суттєво знижує свій життєвий рівень не може. Є достатньо підстав для того, щоб стверджувати: масова незаінтересованість у якісній і продуктивній праці прихована у великих податках. Звичайно, це не єдина, але, на мою думку,

Великі податки — це зрос-  
ання злочинності серед насе-  
лення. Людина не може че-  
сотно заробити кошти на свій  
остаток, тому виникає спо-  
соб краді. Великі податки  
— це постійна бідність. Лю-  
дина за свої зароблені гроші

не має можливості стати власником майна, цінних паперів, житла, тому вона не зацікавлена у стабільності, легко піддається політичним і економічним провокаціям.

Майже половину заробітку ступається до бюджету через податки на доходи, або акцизи. Проте офіційна статистика, коли не визнавала наявності в країні непрямих податків. Найбільший і універсальний акциз-податок з обороту налядав до нагородження соціалістичного господарства, так само характеризувався і податок на імпорту.

Законодавче регулювання цих податків з подальшою перспективою їх істотного зменшення — це першочергове завдання уряду суверенної держави.

Недодіком податку з обороту як платежу є його суттєві фінансові призначення і відсутність цільового призна-чення його використання. Незважаючи на це, відсутність такої ознаки не є настільки очевидною. Дедаль більше лунають пропозиції про перетворення його в податок на додатову вартість. Але це мало що змінить, якщо не змінити суттєво цільового призначення цього податку. Здається, що його доцільно закрити як його дохід, що використовується виключно на соціально-культурні заходи, а не як можливість значно поділити грошові доходи громадян в розмір їхніх потреб. Незрозуміло, що йдуть на вказані цілі, можна збільшити май-

Використання прямих і непрямих податків на цілі, зв'язані з соціальними потребами населення, докорінно змінило б фінансове забезпечення розвитку соціальної сфери. В першу чергу, — в закладах освіти, охорони здоров'я, науки і культури.

Значна частина податків використовується на соціально-культурні заходи і дотації житловому-комунальному господарству через видатки держави. Значення, яке мають соціальні заходи, можна умовно, бо податки, що надходять у бюджет, знеособлюються, тобто становлять частину доходів. Разом з тим, якщо всі видатки бюджету розглядати як частину доходу на народних господарстві; на соціально-культурні заходи; на утримання органів і управління, то допустимо уявити, що податки з населення спрямовують на соціально-культурні заходи і науку, можна. Наказати витрати спрямовується 33 відсотки податків. Можна висловитися так, що кожного сплаченого намір держави 33 копійки використовують на соціально-культурні заходи і науку.

## НЕМАЄ МОТИВАЦІЙ ДЛЯ РОЗВИТКУ

**У**сі поканики про розміри податків, що сплачуються населенням, і напрами їх використання свідчать про те, що податкова система суверенної республіки потребує докорінної перебудови щодо обмеження і зменшення ставок податків, розширення чільної частини податкової системи кількох платників. Перед сім'єю вимагають досконалення непрямі податки, тобто податок з обороту. Сьогодні реально порушують питання про його скорочення, але це важливе завдання на перспективу. Справа в тому, що великі ставки податку значно зменшують фонд споживання населення. Це веде до скорочення виробництва. Власне кажучи, сьогоднішні скромні масштаби виробництва товарів масового вжитку якраз пояснюються величезними непрямими податками. Фонд споживання був мізерно малим, і це збільшувалося тільки за рахунок імпорту. Тому основні ініціативи налягаються на розвиток масової виробництва, а в результаті створена самопідаточна економіка. Це особливо важливо в умовах нищівної політики цін при переході до

Фонд споживання скоротився до неймовірно малих розмірів. Мається на увазі його матеріальна величина. Це не може не позначитися на темпах виробництва і споживання промислових і продовольчих товарів населенням республіки. Тому проблема зниження податків дуже актуальна.

Якщо спробувати заглянути в перспективу, то ліквідація податку за обороту є першочерговим завданням.

Думається, що його повинні замінити акції на цілий ряд товарів, які не є предметом торгівлі та потреби. До них слід віднести вироби з дорогоцінних металів, ювелірні вироби, тютюн, золото та інші коштовні метали, предмети розкоші. Вказані акції повинні вводитися республіканськими органами влади, арахуватися в республіканський бюджет. Крім цього повинні органи місцевої влади мати право вводити акції на товари, що виробляються на їх території, із арахуванням цих акцій у відповідні місцеві бюджети.

Необхідно також за рахунок зменшення непрямих податків ввести податок на нерухоме майно, на операції з цінними паперами, на землю в містах. Проте основна мета всіх розрахунків, наведених вище, зводиться до того, що запровадження нових

податків повинно проводитись за рахунок скасування або зменшення вже існуючих. Подальше збільшення податків може перейти всяку розумну межу і дати такий негативний результат, який неможливо передбачити. Навіть збереження діючого рівня оподаткування робить економіку республіки приреченою, бо позбавляє її мотивацій розвиватись.

Під час цього слід декілька разів сказати про податок з продажу, введений з 1 січня 1991 року, аби, як його ще називають, президентиський податок. При такій високій ставці податку на продаж товарів громадянин, Верховна Рада Союзу з неабиякою полегкістю прийняла постанову про введення цього податку, чим майже на 10 відсотків знизив ціну на товари, які продаються Особливих протидій нічого не чини! При зростанні ціни на товари першої потреби майже в два рази президентиський податок ще сильніше знизив ціну на товари першої потреби. Знизив він і ціну на с/м/т, знизив в безліч разів ціну на матеріальний рівень життя населення. Ніхто, крім шахтарів, не пробував чинити податок б елементарний опір якимось чином цим державним Могучим.

Дуже глибоко заšlo в наших душах фальшиве твердження — інтереси держави над усе. Нібито бувають інтереси держави без інтересів кожного її громадянина. Довго спекулювали подібними нісенітницями всі, хто хотів.

Думається, що Комісія Верховної Ради республіки у правах людини, в її сесії з економічних прав, питання про статистику, їх розмір і податки, повинні бути податками, одні з чільних місць. Головне — це широка інформація про розміри податків, сплачених населенням у цілому і в розрізі соціальних груп, і про від величин податків до загальної продукції. Така інформація повинна публікуватися для загального ознайомлення. Комісія повинна перша накладати заборону на будь-які спроби вводити нові податки, не дослідивши за збереження оптимального розміру податку. Але найголовніше це просвітити і розбудити наш народ до такого рівня, на якому він зможе самостійно розрабувати себе і всі приналежності в економіці і політиці, писувати за свій рахунок.

Остап ВАСИЛИК,  
доктор економічних  
наук.

**ЗНОВУ  
Мавлов ?**



пока тощо. Про податки ніде не їх податківця ніхто навіть не це була фор- періоду воєнного це перебудова- двір у формі к, натуральних чувал понад 90 їх доходів. До ох додати і те, ці в колгоспах буда було суча- і служ- сплачували у в, зборів і по- відсотків своїх

на пояснити воєнного часу заними з цим але нічим не і повну байду- свого народу, орстокість при- тую, яка куль- дов.

рядків працю-

ЮАНН ПАВЛО II:

## «НЕОБХІДНЕ СПІВЖИТТЯ У МИРІ...»



В Угорщині перебував глава римсько-католицької церкви Іоанн Павло II. Цілюючи землю в столичному аеропорту, він заявив, що приїхав у країну не лише для участі в релігійних заходах, а й для того, аби кожному угорцю розкрити підвалини християнського світогляду.

Однією з центральних подій п'ятиденного перебування Іоанна Павла II в Угорщині стала участь в урочистій літургії в селі Марія-Повча — місці масового ралі мінциства християн.

Папа прибув у Марію-Повчу на вертольоті. Зі стадіону, де він приземлився, глава римсько-католицької церкви на спеціальному «папамобілі» об'їхав вірників, понад 200 тисяч яких з різних країн Європи зібралися на обладнаному поблизу храму полі. Іоанн Павло II разом з місцевими та священнослужителями сусідніх країн провів тут урочисту літургію. Папа палко вітав серед численних прохань посланців України, Словачки, Румунії та інших країн. Хвилю оплесків викликало те, що звертався він до них їхньою рідною мовою. Звертаючись до

українців, Іоанн Павло II, зокрема, сказав:

— Доропі! Ваша віра, яку ви виявили світові протомогом десятих років, приймаючи навіть переслідування, тяжкі дискримінації, підтверджує християнські переконання, згідно з якими віра і християнство не можуть бути знищені. Отже, нехай ваше щоденне свідчення правдивих християн продовжується також у змінених обставинах. Тепер необхідним є співжиття у мирі з усіма християнами та людьми доброї волі. Хай Богородиця з Марією-Повчою завжди заступається за вас.

Сердечні вітання звучали окремо на адресу закарпатських вірників, яких прибуло сюди понад 16 тисяч, особливо до єпископа Мукачівського греко-католицької єпархії Івана Семедія та його помічників Івана Маргитича та Йосипа Головача.

Велика набожність, яку закарпатці плекають спільно з угорським народом, — наголосив Папа Римський, — хай і надасть з'єднує вас на дорожжю миру та спільного християнського спадку.

Вітання Іоанна Павла II прозвучали також угорсь-

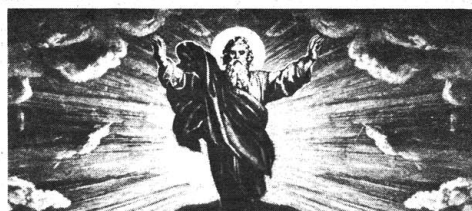
кою, словацькою, польською, румунською, італійською мовами. Представники місцевих єпархій та сусідніх країн передали главі римсько-католицької церкви пам'ятні дарунки. Від імені закарпатських вірників подарунки Боловів вручило Папі роботу відомого живописця Михайла Іванчо. Це різьба по дереву, де зображено закарпатських греко-католицьких єпископів Ромжу та Хіру які загинули мученицькою смертю за віру.

Після урочистої літургії, центральною темою якої були проповіді про Марію, сім'ю, любов, Іоанн Павло II оглянув Повчанську церкву. Споруджена ще в XV столітті, вона кілька разів перебувала в руїні, розширялася. Між іншим, активну участь в її побудові, причому за власні кошти, взяв Мукачівський апостольський вікарій, глава василіанських ченців, які у Повчі духовно обслуговували прохан. Цю справу продовжив Мукачівський єпископ Ольшовський. Внутрішній розпис храму виконали знамітиці Закарпатського краю Йосип Бонішай та Еммануїл Петрашовський.

Вільш детальну оцінку про Іздік Папи буде дано фахівцями. Але вже тепер можна зробити висновок, що головна мета його візиту — моральна підтримка заново відроджуваних у державах Східної Європи католицьких об'єднань, примирення людей різних віросповідань, наші, країн на основі християнської любові, повернення до загальнолюдських цінностей.

Микола ГОРВАТ,  
власний кореспондент  
«Голосу України».

Ужгород — Марія-Повча — Дебрецен — Ужгород.



## ЩОДЕННА МОЛИТВА

Отче наш, що єси на небесах! Нехай святяться ім'я твоє, нехай прийде царство твоє, нехай буде воля твоя, як на небі, так і на землі. Хліба нашого насущного дай нам сьогодні. І прости нам провини наші, як і ми прощамо винуватцям нашим. І не введи нас у випробування, але визволи нас від лукавого. Бо твоє є царство, і сила, і слава наввіки. Амінь.

## ЗАПОВІДІ БОЖІ

1. Хай не буде тобі інших богів переди Мною.
2. Не роби собі подобий Бога.
3. Не приймай імення Господа Бога твого даремно.
4. Пам'ятай день суботний (неділний), щоб святити його.
5. Шануй свого батька та матір своїх.
6. Не убивай.
7. Не кради.
8. Не задріж.
9. Не свідчи неправду на свого ближнього.
10. Не задріж.

## ЯК ПОВЕДИТИСЯ В ХРАМІ!

Щодо зовнішнього вигляду, ти мусиш бути таким, щоб не принижувати святості місця. Недопустимо оголошувати коліна та ноги виставляти коліна, а також плечі. Не можна одягати до церкви, наприклад, короткі шорти. Не варто, збираючись до храму, вибирати з одягу футболки з великим вирізом та вузькими бретельками, що не прикривають плечей. Сандали або босоніжки краще зв'язати на шкарпетки або голфи. Одяг має бути чистим, виприваним і не дуже яскравим.

Чоловіки, підходячи до дверей храму, мусять знати головні убори, а жінки — покрити голови. Незаймани дітями незалежно від віку голови у храмі не покривають. Заходячи до храму, необхідним є привітання (поцілувати) ікону перед церквою. Ні в якому разі не можна цього робити з нафарбованими губами.

Входячи до храму, слід пам'ятати, що храм є Дім Божий. Тому найперше треба привітатися. У будні — тричі до землі, а в свята — тричі в пош, моліться: «Богже, очисти мене грішного і помилуй мене».

Приходять до храму треба до початку богослужіння. Але якщо запізнився, заходь ти, не заважаючи молитися іншим. Якщо бачиш, що в храмі відбувається обряд, зупинись біля вхідних дверей лише по закінченні йдти на потрібне вам місце. Вітатись із знайомими слід ковшаним поклоном і намагайтесь нічого не говорити. Коли маєте на плечі сумку, опустіть її додолу. Не можна заводити руки за спину, тримати за руку один одного або обніматися. Сидіти у православному храмі дозволяється тільки немовчання та молитви.

Привішши дитину до храму, стежте за її поведінкою. Якщо дитя розплачеться, внісність його назовні. Ніколи не підспівуйте хором. Слова сніпу авториторіе про себе.

За старим звичаєм чоловіки мусять стояти у правій частині храму, а жінки у лівій. Коли повз вас проходить священик з кадилом, вклоніться йому.

Підготувала  
Ірина ЖИЛЕНКО.

## ІСТОРІЯ АВРААМА



Сини Ноя мали багато дітей, від яких і походять численні народи на Землі. В далекі дохристівські часи більшість із них не визнавали єдиного справжнього Бога, а вклонялися ідолам. Люди рубали дерева і робили з них зображення богів. Ідоли робили з каміння, срібла, золота. Бог бачив з небес, що люди вклонялися лжебогам, але він не знищив їх, бо Господь Ісус обіцяв померти за гріхи всього людства.

Тоді Бог сказав: «Вибери собі одного чоловіка, навчу його любити мене і служити мені».

В одній країні жив чоловік на ім'я Авраам. Бог сказав йому: «Вийди із землі твоєї, від рідних твоїх і з дому батька твого до землі, яку я вкажу тобі. Благословляю тебе і вшаную ім'я твоє». Авраам не знав, куди Бог наказує йому йти, але він зібрався у путь, адже Бог йому так наказав. Авраам пішов, не знаючи куди йде, бо був покритим перед Богом. Він мав дружину Сарру, яка теж пішла з ним. Разом з ними йшли також вівці, корови, віслики. Спали вони в наметі.

Дорога петляла до високим пагорбам, то через широкі річки. Нарешті, він прийшов до чудового краю, зарослого деревами, квітами, травою і зіллям. Це місце Бог вибрав для Авраама. Зва-

лося воно Ханааном. Тут Авраам й оселився. Із складених до купи каменів він зробив жертовника і приносив таарин у жертву Богові. Ніколи Авраам не схилився перед ідолами, але народ, який оточував його, служив лжебогам. Бог благословив Авраама і охороняв, щоб ніхто не заповняв йому слави.

Авраам і Сарра були вже досить похилого віку і не мали дітей. Одного разу вночі Бог сказав Авраамові: «Поглянь на небо. Що ти бачиш?» Небо рясніло зорями, і їх було так багато, що й підрахувати несли. Бог сказав: «Ти матимеш багато дітей. Отже, нагадав твоїх буде більше, ніж зірок на небі; вони будуть жити на землі Ханаанській, а нечестиві народи будуть вигнани з того краю». Того часу Авраам не мав жодного сина, але він вірив, що Бог зробить те, що обіцяв.

Одного разу Авраам сидів у своєму наметі. Наближався полудень. Авраам побачив людей, що підходили до намету. Він побіг до них назустріч, вклонився їм і сказав до одного з подорожників: «Просту, зайдіть до намету мого, і дозвольте мені принести трохи води і обмити ноги ваші, і хліба, щоб зміцнити серця ваші». Тоді три мужики дали згоду відпочити в Авраама.

Це були ангели. Під час

обіду один з них сказав: «Сарра матиме сина». Сарра чула слова ангелів і не могла повірити, що вона справді народить сина в такому віці. Але через рік справді народився син. Бог виконав обіцянку свою. Синів дали ім'я Ісаак.

Коли він виріс, то оселився у своєму шатрі, окремо від батька. Авраам любив сина свого над усе.

Важко же забавив випробувати, чи любить його Авраам. Він сказав Авраамові: «Візьми сина свого, якого ти любиш, єдинонародженого твого і принеси його в жертву на одній із гір, на яку я вкажу тобі». Важко Авраамові було зробити це, але він хотів виконати все, що йому Бог звелів. Він нарубав дров, поклав їх на вогніща і наказав двом своїм слугам йти за Авраамом, взявши з собою Ісаака. Авраам вирушив до гори. Три дні йшли вони вчотирьох, нарешті прийшли до високої гори. Тут Авраам сказав слугам своїм: «Ви залишітесь тут з вогніщем, а я і син підемо туди вклонитися Богові». Він зняв дрова з вогніща і поклав їх на плечі сина. Потім він узів з собою вогнище і ножа і пішов на гору з Ісааком. Ісаак не знав, що батько хоче принести його в жертву. На верховині Авраам узав каміння і зробив з нього жертовника, потім зняв дрова з плечей Ісаака і поклав на жертовник. Тепер

Ісаак зрозумів, що задумав батько. Авраам завізав руки і ноги синові мотузкою, якою були зв'язані дрова, і поклав Ісаака на жертовник. Ісаак Авраам узав ножа і підняв руку, щоб зарізати сина свого, він раптом почув голос: «Аврааме! Аврааме!» Це ангел Господній кликав до нього з неба, кажучи: «Не піднімай руки твоєї на підлітка і не роби над ним нічого, бо тепер Бог знає: ти любиш його і не пошкодував сина свого єдинонародженого».

О, з якою радістю роз'їзав Авраам мотузку і як він радів, що йому не потрібно було принести в жертву сина свого. Цієї ж миті Авраам побачив позаду себе барана. Він пішов, узав барана і приніс його в жертву Богові замість Ісаака. Авраам щиро сродно дякував Богові за те, що він повернув йому сина.

Тоді ангел адруге покликав Авраама з небес і сказав: «Бог бачить і радіє, що ти не пошкодував свого сина, і тому Бог благословить тебе і всіх нащадків твоїх, і один з нащадків твоїх буде Спасителем усіх народів землі».

Про того говорив тут ангел? Він говорив про Ісуса, що одного дня народиться на землі дитям, принесе людям спасіння і доведе їх до Царства Небесного.

(Далі буде).





# ОСЬ ТОБІ ГРОШІ, ХАЗЯЙНУЙ — КАЖЕ МЕНІ ДРУЖИНА

Доки в маленькій комірчині та в буфеті лежали продукти зі старих запасів, ми якось не відчували підвищення цін. Та ось скінчилися крупя, чий, борошно, олія, цукор, домашня консервація... Сам не помітив би цього, бо ніколи не цікавився, які продукти маємо. Сумлінно виконував нечасті накази дружини: купував у магазинах і на ринку все, що замовляла. Здебільшого ж вона робила це сама.

Нівемо удвох, син дорослий, в іншому місті.

...У день зарплати дружина, прийшовши додому, роздратовано сказала:

— Годі. Ось тобі гроші, хазяйну!

І віддала мені свою зарплату.

— Якщо довіряєш, то візьмусь, — відповідав жартома. — Але звяж, що я купуватиму тільки найнеобхідніше. Не якісь там тістечка, торти і булочки, а чорний хліб. Він і смачніший, і набагато дешевший.

От і добре, — мовила дружина. — Завтра перше чи що, починай. Гаджу записувати все, що купуєш. Наприкінці місяця підрахувати витрати. Тільки не забувай.

Скільки треба витратити на харчі? Звичайно, можна прожити й тисячу, і дві тисячі карбованців, якщо споживати продукти з магазину «М'ясні делікатеси», що в Запоріжжі. Там за кілограм ковбаси треба віддати півзарплати. Але нам це не по кишені, хоча й заробляємо непогано. Дружина — інженер. Я — журналіст, завідувач відділом соціальних проблем обласної газети «Запорізька правда». Але біда в тому, що магазинів з дешевими продуктами тепер немає. І м'яса за державними цінами не купиш. Картопля, овочі коли й є в магазинах, то такі, що вигідніше купувати на ринку. Там дорожче, але відходів менше, і продукти якісні. Отож купували і в магазинах, і на ринку. Яловичину брали по 10 карбованців 50 копійок, дешевого м'яса не надбали. Як що споживати по сто грамів яловичини на день (хвіба це багаті?), то треба витратити 63 карбованці. Ще купив два кілограми копченої ковбаси, витративши 40 карбованців. На Малому ринку надбав гребану крупу. За два кілограми заплатив 10 карбованців. Купив кілограм

меду в магазині за 22 карбованці.

Ой, лишенької! До чого ж усе дороге! Лігрова банка сметани коштує три карбованці, а раніше — один карбованець. Масло — вісім карбованців 80 копійок. Перші суніти на запорізьких базарах були по 30 карбованців, згодом ціна впала до чотирьох. Помідори, малина — по шість — сім карбованців, молода картопля, огірки — три. А смородина, черешні, вишні які дорогі!.. Немає потреби перераховувати всі наші записи.

На цигарки, горілку, вино, пиво не витратили жодної копійки: не вживаємо. Не їли печінки, бо продається вона лише в «Кооператорі» по 16 карбованців за кілограм. І все ж підраховувати витрати й за голову взявся. На продукти пішло 467 карбованців 60 копійок. Дома сиділи, вечери, харчувалися у вихідні дні. У робочі дні обідали на виробничій. Невдешево ці обіди обходилися. Раніше за обід платив 60 — 70 копійок, тепер — два

карбованці 50 копійок, два вісімдесят. Але я витрачав не більше двох карбованців. І дружина так само. Приплюсуємо це 80 карбованців і кварталі — 40 карбованців. Усього вийшло 587 карбованців 60 копійок.

А що ми, спеціалісти з високою освітою, заробили? Оклад у дружини з компенсацією — 390 карбованців. «Вирахували прибутковий податок, пенсійні і профспілкові внески. «Чистими» одержала 352 карбованці 95 копійок.

Я заробив 594 карбованці Одержав 521. Разом вийшло 874. Віднімо від них витрати на харчі, транспорт і кварталі. Залишилось у нас 286 карбованців 40 копійок. Дружина купила два індійські шарфи — сині й мені (продавали у них на роботі). Заплатила за них 262 карбованці. Я не помилюся. Ціна шарфа — 131 карбованець. Я сказав дружині, що не треба було їх купувати. Можна б носити ці старі шарфи, куплені по шість карбованців у застійні часи.



3 пошти

Розповів про наше життя-буття матері — колоспній пенсіонерці. Сподівався на співчуття.

— Не плач, — почув у відповідь, — а як ми жили? Забув?

— Ні, пам'ятаю. Батько, колоспний конюх, мріяв, щоб заробити цимисяці центнер зерна. Тоді б у нас був хліб. А так його не вистачало до нового року.

Пам'ятаю студентські роки. Навчаючись в університеті, одержував стипендію на молодших курсах — 190 карбованців старими грошми, на старших — 220. П'ять карбованців вистачало на день, себто 50 копійок. Не розкошував, але й не голодував. Так було через 10 років після війни. А тепер? Хіба отак ми повинні жити?

Усе знається у порівнянні. Середня англійська сім'я витрачає на харчування 9,1 відсотка заробітку. В розвинутих капіталістичних країнах на це йде приблизно 10 відсотків заробітку. Хоча продукти там, до речі, дуже дорогі. Як і кварталата та інші послуги. І все ж навіть за таких умов більше половини заробітку в робітників Японії, ФРН, Англії, США залишається для заощадження.

А в нас? За минулий місяць ми з дружиною не відклали ні копійки. Та й чи можна це зробити при наших заробітках і нинішніх цінах?

Ціни зростають не тільки на продукти харчування. Як підраховували вчені, щоб нормально жити, тепер потрібно заробити до 1200 карбованців на місяць. Небагато людей має такий заробіток.

Не тільки про себе пишу, пишучи ці рядки. Ми з дружиною якимсь перебіємося. На харчі вистачить. Не ходитимемо в театри, кінотеатри, не купуватимемо книжок. Якось будемо зводити кінці з кінцями. М'ясо, квартиру, меблі, потрібні речі, одяг. А як жити молодим сім'ям, у яких заробіток значно менший і немає ні квартири, ні телевізора, ні меблів. Після народження дитини, як правило, працює лише чоловік. За рахунок чого житиме сім'я?

А як бути людям похилого віку, пенсіонерам або студентам, батьки яких мало заробляють?

Не можна до безконечності сповзати вниз. Дійшли ж бо до прірви. Чи не так?

Антон ЯВОРСЬКИЙ,  
завідувач відділом соціальних проблем газети  
«Запорізька правда».  
Запоріжжя.

Фото Івана  
ТИТАРЕНКА.

## ТІЛЬКИ ВІН ТА ВОНА

(Жарті не без моралі)

Чоловік іде на рибалку. Дружина його проводить і каже:

— Якщо осястра не буде — не горюк... Можеш купити і коропка.

— Іване, я ж тобі казала, полий наїт...  
— Але ж, мила, на дворі дощ...  
— Ну й що? Звізми парасольку...

— Чи кохатимеш мене, милий, і тоді, як побережешся?  
— Безгребені! Я дуже люблю заміжні жінки!

Директор запитує Івана:

— Чому вчора не був на роботі?  
— Не зміг... Дружина народила дитину...  
— Добре, — каже директор, — на цей раз прощай... Але дивися, щоб більше цього не повторювалося!

— Кажуть, ти одружився? Як дружина?  
— Все добре... Один недолік — не вміє грати на піаніно...  
— Невелика біда...  
— Але ж грає!

Двоє зустрілися серед ночі:  
— Що сказав дружині, як прийшов додому?  
— Я неодружений...  
— Чому ж тоді гуляв так пізно?

— З нагоди дня народження купив дружині чудовий золотий перстень...  
— А чому не автомашину?  
— Де ти бачив, щоб продавали фальшиві автомашини!

Дружина до чоловіка: — Сьогодні річниця нашого весілля. З цієї нагоди зарплату піаніно...  
— Ні, в якому разі! — обурюється чоловік, — Хвіба ж бідний птах винен!

— Як на тебе, любий, скільки має заробляти одружений чоловік?  
— Утрічі більше!

— Люба, ти не будеш заперечувати, якщо я вмикну світло?  
— Ні, котку...  
— А як зачиню вікна?  
— Зроби так, коханий...

— Тепер зовсім темно... Можна мені тебе про щось попросити, пташечко?

— О, чому ще пташечко, голубе?

— Тоді подивися, будь ласка, як чудово світаєся в темряві стрілки моєї годинника, який я сьогодні купила!

— Чи шаманів кінець має той роман?  
— Не знаю, Вони одружилися...

## БУДУВАТИ Б ПОГРЕБИ!

Тепер багато навіть міських людей узяти змусу, вирощують городню, іншу сільськогосподарську продукцію. А де зберігати її? Міста! Овочі і фрукти у квартирах швидко псується, спеціальні холодильні камери у нас не заведені. Щоб зберігати врожай, треба на підв'їзді біля багатоповверхових будинків споруджувати погреби, як це робить у Чехословаччині, Федеративній Республіці Німеччині та інших країнах.

У нас є певний досвід спорудження таких погребів на території підприємств, шкіл, дитячих садків та ін. Добре було б, якщо інженери-комунальники поміркували та й створили проекти погребів на жилих масивах. Думаю, що більшість сімей погодилася б вкласти й свої гроші, аби мати хоч невеликий погрібок, де можна

було б тримати картоплю, овочі, соління та інше. Подивіться, скільки у нас на підв'їзді вільної землі гуляє, на якій громадою можна викопати погрібок, звести інші господарські споруди, певна річ, у підземеллі, а поверхні і клубами.

Тут би вжити ініціативу місцевим Радом народних депутатів, їх виконаком, житлово-комунальним службам.

Надто погано, негосподарськи використовують у нас і численні лісосмуги та прилеглі до них землі. Вони, переважно, заростають бур'янами. А скільки там можна було б вирощувати фрукти, горіхи, овочі, смородина, всіляких лікарських рослин! Можливо, віддати ці лісосмуги та прилеглі до них землі в оренду працівникам людям? Хай би поралися, господарювали на добро і власній сім'ї, і близьким своїм.

М. ЗОСНМОВ.  
Вільнянськ  
Запорізької області.

## РОЗКАЖУ ПРО СВІЙ БІЛЬ

Шановна редакціо!

Я мати-одиначка, називаюся Галеною, а в школі діти молоді товариші величають Галиною Володимирівною. Живу на приватній квартирі з сином, якому чотири роки. Доля мене покварала, як змогла. Довго шукала роботу, щоб прогодувати сина і себе, раділа, коли знайшла і навіть стала на квартирній обліку. Адаже в селіці споруджувався новий багатоповверховий будинок. Міркувала: вчитель не особливого рахунку — дадуть кімнату! Але не сталася, як гадалося. З шести наших вчителів, які були на черзі, дали п'ятому, а мені відмовили.

Кожному депутату розуміла доля матері, у якій про

майбутнє сина нікому подбати, крім неї самої. Не зважили: кімнату, яку намічали мені, віддали іншій.

Найважливіше було попередити, коли виконаком почав розподіляти старі, звалені квартири. Запропонувавши мені таку, що 23 роки не ремонтували, асе у ній побито, потрошено, погнило. Члени виконакому бачили все це, але казали: аселяся! А де ж я візьму сили і кошти, щоб її привести до ладу? Де ж гуманність, милосердя? Де ж оте відоме: «Вчитель повинен стояти на висоті!»...

Я навчаво різної мови дітей, батьки яких працюють у роздольському виробничому об'єднанні «Сірка». То неважко для вчителя і одинокі матері не можна знати більш-менш пристойну кімнату?

Галіна  
ГОРБАЧЕВСЬКА.  
с. Роздол  
Львівської області.

# КРОКИ ДО НЕЗАЛЕЖНОСТІ

Політична ситуація останнім часом змінюється прискореними темпами. Зрозуміло, що це відбивається й на справах спортивних. Неодноразово ми опублікували інтерв'ю з головою Федерації футболу України Віктором Браніцьким. Але викликала очевидна потреба в новій зустрічі з ним.

— Над якими документами працюєте? — запитав Браніцького, коли зустрілися в його кабінеті.

— Вони стосуються вступу нашої Федерації до ФІФА та УЄФА. Переглядаю саме рад статутів і положень. Треба не зволікати. Адже до першого грудня — дня всеукраїнського референдуму — у нас повинно все бути готовим. Після цього надішлемо офіційного листа до ФІФА з пакетом документів. Тоді всевітня Федерація на своєму конгресі або виконавці розглядатиме наше прохання. У першому випадку (за умов позитивного рішення) членство отримаємо того ж дня. В другому, можливо, доведеться чекати до трьох місяців від дня засідання виконавчої. Його рішення вже одно має затверджувати конгрес.

— Усе це перспектива. А що конкретно робитимете до першого грудня?

— Готуватимемо свою конференцію, яка матиме приблизно такий порядок денний: зміна статуту Федерації, регламенту і офіційне оголошення структури національного чемпіонату України. Роботи попереду багато.

— То що це означає: смерть радянського футболу?

— Те що він не відродиться ніколи у нинішньому стані, немає сумнівів. І в інший якийсь момент він нас вже не задовольнить. Те що він буде без нас, це вже остаточно. До цієї мети наш футбол йшов важким і довгим шляхом. І, коли майже досягнуто мети, погоджуватися на якісь компроміси просто несерйозно. Незалежна держа-

ва повинна мати і незалежний національний спорт. До речі, український футбол вже здобув собі славу на світовій арені. Тому даремно дехто вважає, що про нас ніхто не чув за кордоном. Там добре знають, що Київ, Дніпропетровськ, Донецьк, Одеса — це Україна, що в збірній СРСР постійно виступає і

## Футбол

виконує головні ролі велика група українських футболістів.

— Це я не схильний до того, що з центром треба розривати зв'язки сьогодні, негайно. Такі заклики лунають тепер у окремих регіонах республіки.

— Обґрунтуйте, будь ласка, свою позицію.

— Вільність наших гравців, які виступають сьогодні в чемпіонатах Радянського Союзу, провела вже дев'ять місяців змагань. І проводити ще три-чотири місяці свого турніру — це просто загнати людей. Якщо не грати зовсім і оголосити перерву до весни, також користі не принесе. Буде втрачено кваліфікацію.

— А що кажуть тренери?

— Вони, як правило, запитують, що робити? Чи кидати всі зв'язки змагань? Ми роз'яснюємо нашу позицію, закликаємо до правових дій. Адже в очах ФІФА та УЄФА, інших міжнародних спортивних організацій ми маємо виглядати серйозними партнерами, здатними виконувати зобов'язання, які взяли на себе.

— Мабуть, зазнає змін і структура Федерації футболу України?

— Ми маємо перетворитися на правовий та незалежний орган. Між іншим, і в нинішньому статуті відсутні пункти, які стверджували б наше підпорядкування комусь. Ми не підляємося навіть Федерації футболу СРСР.

— До речі, які інші ваші контакти з цим органом?

— Я мав розмови з Тукмановим, Рясенцевим, Парамоновим. Вони в курсі на-

ших справ. Єдине, про що вони дуже просять, щоб українські клуби догнали всесоюзні чемпіонати.

— Кажуть, що в статуті ФІФА однією з найголовніших умов для прийняття в члени, є проведення національного чемпіонату.

— Це не обов'язково. До пакету документів, які надсилаються разом із заявкою, входять і такі: декларація про незалежність національної Федерації, її статут, інформація про внутрішні змагання. І грошовий внесок на рік (зрозуміло, у твердій валюті) обов'язковий. Де взяти ті кошти? Адже вся валюта, зароблена клубами та збірними, знаходиться в Москві. Ми ж бідні, як миші. Потрібні спонсори. Розраховуємо на підтримку київського «Динамо», «Дніпра», інших клубів. Позичимо у них певну суму, а, коли заробимо свої, неодмінно повернемо борг.

— Яка ж схема переходу на самостійні рейки?

— Основні напрямки такі: в грудні — конференція, яка затвердить всі зміни. Потім звернемося до ФІФА. Украї-

на — європейська держава, тому футбольний чемпіонат проведемо за системою осіннь-весня. І почнемо його десь 15 серпня 1992 року. А перед цим проведемо перехідний турнір в одне коло (безрезультатно) у двох дивізіонах. До першого увійдуть шість клубів нинішньої вищої ліги, два з першої, чотири з буферної зони і два з української зони другої ліги — 14 колективів. Проститимемо УЄФА, щоб переможця цих змагань включили до розіграшу Кубка кубків. У другому дивізіоні виступатимуть 34 клуби з буферної зони та другої ліги, розподілені на дві підгрупи. По два найсильніших з кожної увійдуть до першого дивізіону. Отак, в серпні в чемпіонаті України 1992—1993 років виступатимуть 18 найсильніших колективів. Це будуть виключно професійні команди, як і ті, що гратимуть у другому дивізіоні. Ми затвердимо статут тренера, гравця і арбітра.

— Напевно, утворяться і національні збірні України: перша, олімпійська, юніорська та юнацька?

— Природно. У тому числі і жіноча. Наступного року плануємо ще й жіночий та чемпіонат ветеранів. І вони базуватимуться на професійній основі.

— А на чемпіонаті Європи в Швейцарії, куди збірна СРСР поїде за все здобуде путівку, українські гравці виступатимуть?

— Тепер важко відповісти на це запитання. Якщо нас приймуть до ФІФА перед початком турніру в Скандинавії, то наші гравці не матимуть права виступати в збірній Радянського Союзу...

Розмову вів  
Віктор БРАНІЦЬКИЙ.

## ГОЛОС України

Газета Верховної Ради  
України

Головний редактор

Сергій  
ПРАВДЕНКО

Редакція:

Олександр БІЛИК  
заступник головного  
редактора

Анатолій ГОРЛОВ  
перший заступник  
головного редактора

Олександр  
СМЕЛЯНОВ  
член-кореспондент  
АН України

Володимир  
КРАСНОДЕМСЬКИЙ

Леонід  
САМОЯЛЕНКО  
заступник головного  
редактора

Борис  
СИДОРЕНКО  
заступник головного  
редактора

Анатолій  
СОЛОНСЬКИЙ

Віталій СУДДА  
відповідальний  
секретар

НАД НОМЕРОМ  
ПРАЦЮЮТЬ:

Заступник  
головного редактора —  
Олександр Білик.

Чергові редактори —  
Володимир Олещенко,  
Людмила Баранчик.

Автори макета —  
Анатолій МIRONCHENKO,  
Леонід Підлужний.

Віслюковий —  
Володимир Ключко.

Оформлення —  
Володимир Кисельов.

Коректори:  
Тамара Баштанник,  
Наталія Васник,  
Людмила Морозова,  
Людмила Несека,  
Антоніна Сильвестрова,  
Любов Станчик,  
Людмила Терещук.

Верстальники:  
Алла Буднікова,  
Тетяна Балок,  
Ольга Яценко,  
Марія Солодовик.

Літінгисти:  
Наталія Позняк,  
Валентина Чичирко.

Комбінат друку  
видавництва  
«Радський Україна»  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.

Індекс 60955.

Тираж 156.200

Передплата ціна  
на рік 19 крб. 80 коп.  
Зам. 03101721.

# А ЩО ДУМАЮТЬ БОЛІЛЬНИКИ...

Дивно, що ви («Голос України») ставите як проблемне питання: чи бути національній першості з футболу на Україні, українському спорту на міжнародній арені?

Позиція заперечення і привласнення всього українського відомо з часів Перекласскої Раді, чи не бідо, не і не бідо? Скажіть, чому ж це більш як 50-мільйонний народ повинен бути позбавлений тих прав, які мають Мальта, Кіпр, Люксембург та інші держави-«малюки»? В Америці, називаючи адресу Києва, кажуть: «Київ, Россия». А звідки їм знати, про Україну? Треба заохочувати мураторство гурників, прибалтів, Сорочин і ганьбаних, за те, що ніхто не усвідомлює себе нацією.

Д. ФЕДЧИШИН.  
Донецька область.

Щоб довго не дискутувати, що краще — брати участь у чемпіонаті Союзу чи проводити власну першість, скажу — Україна суверенна держава. Лише тоді, коли її приймуть до таких шанованих організацій, як ФІФА та УЄФА, а звідси й висновки робити самі.

А. ПОСТЕМСЬКИЙ.  
Київ.

Для того, щоб проводити незалежний чемпіонат України, потрібні насамперед створити український футбольний валютний банк. Отже, потрібні будуть багаті підприємці настроєні благодійники. Слід активно добиватися права участі збірній України у чемпіона-

ті світу 1994 року. Звернутися за підтримкою до ООН, ЮНЕСКО та інших міжнародних організацій.

В. КОЗБАР.  
Дніпропетровськ.

Шановні кореспонденти «Голосу України». Хочу знову повернути вас до Англії, яка крім нашого злота привласнила і футбол. А річ ось у чому. В шестидесяти роках (жовту не зарадує пам'яті) газета «Молодь України» надрукувала статтю, яка розповідає, що заборозні кишки грали у футбол. Воротар називався браммером, нападуючі — забивальниками, захисники — сторожками. В той час на острові Хортиця перебував англійський купець, який вивіз правила гри і втік. Коли ж козаків склементили і почали його надзганяти, було вже пізно. А через декілька часів в Англії за «козацькими» правилами почали грати у футбол.

Я вас дуже прошу на сторінках нашої газети внести історію цього питання. Якщо історик підтвердить цей факт, то слід через дипломатичні канали добитися, щоб Англія відірвалася від права називати батьківщиною футболу.

В. ЧАЛИК.  
Київська область.

Слово націоналістичне для деяких категорій людей — щось страшне. Вважаю, що кожна людина зобов'язана мати велику гордість за свою націю, нести в своїй душі, серці пісні, мову, традиції рідного

народу. Боляче дивитися, коли перед початком матчів футболісти інших країн гордо співають свій національний гімн, а збірна СРСР їй досі мовчить. Коли ж настане час, і футболісти збірної України заспівають «Ще не вмерла України!» так український національний першість з футболу.

О. МИХАЙЛЕНКО,  
М. КОСТЮХІН,  
М. ГРИНЮК  
та інші.

Вінницька область.

Чому б не назвати склад і тренера національної збірної України, чому не домовитися про матч її з командою Англії або Німеччини? А кошти, зароблені на продажу квитків, передати до фонду Чорнобиля. Якщо з нами ніхто не збирається грати, можна запросити збірну Грузії.

А. КОСТЕНКО.

Донецька область.

Деякі журналісти і навіть народні депутати вимагають негайного виходу із союзу Федерації та проведення національної першості. Недовзначна відповідь ФІФА з цього приводу, сумний приклад Литви та Грузії ніж не примусили замислитися. Можливо, тому, що думати не є їхньою улюбленою справою, а можливо й тому, що український футбол для них ніщо інше, як політичний трамплін, не більше. Але я все ж прошу їх уявити, що станеться з нашим футболом наступного дня після оголошення «суверенітету». Сьогодні

ні Україна поки не має закону про громадянство, кордонів, власних грошей. Все це гарантує блискучий міграційний наших гравців та фактично до Росії, Москви та Середньої Азії.

О. КРАМАРЕНКО.  
Луганськ.

Не хочуть наші футбольні функціонери господарювати у власному домі. Хотілося б запитати в керівників республіканської Федерації таке: не вважає б до вищої ліги, не піднімає б до рівня ліг Нідерландів, Бельгії чи Португалії, коли б вони були включені до української вищої ліги і грали б на очах футбольної Європи?

Та й як можна в будь-якій країні світу ситуація, щоб клуб четвертої (!) ліги проголошується чемпіоном? У нас же це реальність. Ще й медалі з написом «Чемпіон УРСР» вручають. І ні в кого не викликає подив така дискредитація українського футболу.

Б. ЛЮПА.  
Львів.

Листів на футбольну тему в ці дні до редакції надходить багато і з кожною з них запитання, а то й кілька. Людей тривожить доля українського футболу. Гадаємо, що багато прояснить інтерв'ю з головою Федерації футболу України, яке ми вміщуємо сьогодні.

Листи до друку підготував Юрій САЙ.